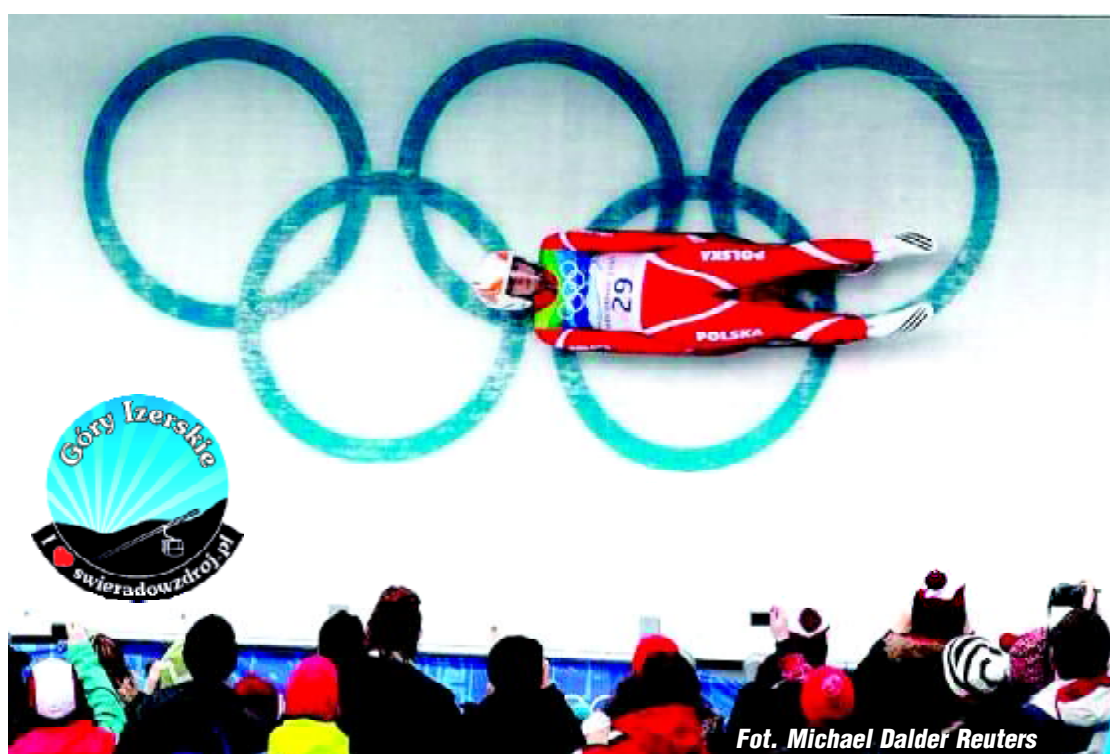


Notatnik Świeradowski

BEZPŁATNY MIESIĘCZNIK WSPÓLNOTY SAMORZĄDOWEJ GMINY ŚWIERADÓW-CZERNIAWA ZDRÓJ

Pierwszy świeradowski punkt



Fot. Michael Dalder Reuters



Fot. PAP/EPA

Na poprzednich igrzyskach w Turynie wypadła z sanek, ale dojechała do mety i była 15. W 2007 miała koszmarny wypadek na tym samym torze i mało kto wierzył, że wróci do czynnego uprawiania sportu. W Vancouver Ewelina Staszulonek (z lewej podczas ślizgu, powyżej - na mecie) zajęła ósme miejsce i zdobyła 1 punkt dla Polski i zarazem pierwszy olimpijski punkcik dla Świeradowa. Więcej - str. 15.

Go, Jim my, go!



Damian Hryciw prezentuje samochód Straży Miejskiej, który gmina w styczniu zakupiła za 48 tys. zł w salonie w Elblągu. To Suzuki Jimmy, 1,3 l, benzyna, napęd na cztery koła. Dodatkowo wóz kosztem 3,5 tys. zł został oklejony, a także wyposażony w belkę sygnalizacyjną na dachu. Przewiduje się, że przy średnim przebiegu 10 tys. km rocznie auto posłuży strażnikom kilka dobrych lat. Najnowsze sprawozdanie SM zamieszczamy na str. 4.

Nasza naczelną



19 lutego w Park Hotelu odbył się wieczór poetycki Barbary Buczyńskiej, po którym burmistrz Roland Marciniak wręczając pani Barbarze kwiaty obdarzył ją przydomkiem „naczelną poetki uzdrowiska”. Ponadstuosobowa widownia przyjęła tę „nominację” burzą oklasków, a fotoreportaż z tego wydarzenia - str. 8-9.

UM, ul. 11 Listopada 35 PARTER

Burmistrz Miasta – Roland Marciniak: 75 78-16-119; Sekretariat Burmistrza – Krystyna Kisiel: 75 78-16-489, fax 78-16-585 – pok. nr 1; Skarbnik – Iwona Kosmala: 75 78-16-234 – pok. nr 1a; księgowość – Katarzyna Barczyszyn, Alicja Piotrowska, Anna Bardzińska-Krzewina, Dorota Lichwała: 75 78-16-659 – pok. nr 1b; Anna Leśniak, Magdalena Szukiewicz – 75 78-16-452 – pok. nr 1c; kierownik Urzędu Stanu Cywilnego, działalność gospodarcza – Danuta Żytkiewicz: 75 78-16-344; meldunki i dowody osobiste, zezwolenia na sprzedaż napojów alkoholowych – Halina Stettner: 75 78-16-929 – pok. nr 1f (obok sekretariatu); Referat Gospodarki Nieruchomościami i Zagospodarowania Przemysłowego, kierownik – Rafał May: 75 78-17-092 – pok. nr 3, Joanna Szczekulska, Magdalena Zarzycka, Władysław Rzeźnik – 75 78-17-297 – pok. nr 2; Straż Miejska – Bolesław Sautycz: 0500-231-708, Damian Hryciw: 0512-243-901 – pok. nr 5.

I PIĘTRO

Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej – pok. nr 10, 11 i 12. Sekretariat: 75 78-16-321, kierownik – Anna Salach: 75 78-16-230.

Biuro Rady Miasta, kadry – Diana Timofiewicz-Żak: 75 78-17-666 – pok. nr 14.

II PIĘTRO

Sekretarz – Sylwia Błaszczuk: 75 78-16-471; zamówienia publiczne – Monika Sautycz: 75 78-17-297 – pok. nr 21a; Referat Gospodarki Miejskiej, Inwestycji i Ochrony Środowiska, kierownik – Eugeniusz Grabas: 75 78-17-071 – pok. nr 21b, Izabela Jurczak: Ryszard Szczygieł: 75 78-16-324 – pok. nr 21c; Anna Mazurek, Mariusz Pysz, Wojciech Cielecki: 75 78-16-970 – pok. nr 21d; inspektor ds. organizacyjnych i oświatowych – Jolanta Bobak: 75 78-17-668 – pok. nr 22; Referat Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu, kierownik – Dorota Marek-Miakienko: 75 71-36-482 – pok. nr 23, Monika Hajny-Daszko: 75 71-36-482 – pok. nr 24b; Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości – Ewelina Ostrowska-May: 75 71-36-483, fax 78-16-221 – pok. nr 24b; informatyk – Tomasz Chmielowiec – pok. nr 24b. Miejskie Biuro Informacji Turystycznej, ul. Zdrojowa 10 – tel. 75 78-16-350, fax 78-16-100.

UM ul. Piłsudskiego 15

Tadeusz Baka: 75 78-16-841 – pok. 02; Związek Emerytów, Rencistów i Inwalidów, Związek Sybiraków – pok. nr 4, I p.

OŚWIATA I KULTURA

Przedszkole Miejskie: 75 78-16-339; Miejski Zespół Szkół: 75 78-16-373, 75 78-16-668, fax 78-16-224; Świetlica środowiskowa UL: 75 78-17-885; Szkoła Podstawowa nr 2 w Czerniawie: 75 78-16-379; Świetlica środowiskowa MRO-WISKO: 75 78-45-712; Miejska Biblioteka Publiczna: 75 78-16-394.

OCHOTNICZA STRAŻ POŻARNA

OSP Świeradów-Czerniawa: 0500-798-806; OSP Świeradów: 0696-068-170, 0602-639-196. PSP Lubani – tel. 998.



DOLNOŚLĄSKA
INSTYTUCJA
POŚREDNICZĄCA

UNIA EUROPEJSKA
EUROPEJSKI FUNDUSZ
ROZWOJU REGIONALNEGO



DOTACJE UNIJNE DLA DOLNOŚLĄSKICH PRZEDSIĘBIORSTW

82 miliony zł dla prywatnej służby zdrowia w uzdrowiskach

Dolnośląska Instytucja Pośrednicząca (DIP) 28 stycznia br., ogłosiła nabór wniosków o dofinansowanie realizacji projektów w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego dla Województwa Dolnośląskiego, Priorytet 1 - Wzrost konkurencyjności dolnośląskich przedsiębiorstw, Działanie 1.1 - Inwestycje dla przedsiębiorstw, Schemat 1.1.D2 - Dotacje inwestycyjne dla przedsiębiorstw prowadzących działalność uzdrowiskową zlokalizowanych w miejscowościach uzdrowiskowych.

Niepubliczne szpitale, przychodnie i sanatoria w dolnośląskich miejscowościach uzdrowiskowych mogą ubiegać się o dotacje na inwestycje pozwalające im rozwinąć prowadzoną w zakresie lecznictwa uzdrowiskowego działalność. Najwyższa możliwa do zdobycia przez mikro- lub małą firmę dotacja wynosi 4,8 miliona złotych, czyli 60 procent poniesionych na inwestycje wydatków. Do podziału przeznaczono prawie 82,5 mln złotych.

Dotacje dla mikroprzedsiębiorstw działających krócej niż 2 lata

Dolnośląska Instytucja Pośrednicząca na kwiecień br. planuje ogłoszenie konkursu o dotacje dla mikrofirm działających krócej niż dwa lata (schemat 1.1.E).

Dotację będzie można otrzymać na inwestycje przyczyniające się do rozwoju firmy przez rozszerzenie działalności lub rozbudowę firmy. Dofinansowane mogą być wydatki, które przedsiębiorca będzie musiał ponieść, żeby zrealizować swój projekt, np. zakup środków trwałych, zakup nieruchomości, materiały i roboty budowlane, patenty, licencje, oprogramowanie. Wydatki kwalifikowalne muszą się mieścić między 40 tys. a 800 tys. zł (netto), z czego przedsiębiorca może odzyskać 60 procent.

W marcu na stronie DIP powinny ukazać się dokumenty, które obowiązywać będą w tym konkursie. Ogłoszone będą też zapisy na bezpłatne szkolenia z wypełniania wniosku o dofinansowanie.

Więcej informacji na www.dip.dolnyslask.pl

Kto za nową granicą?

Szanowni Państwo, od 8 do 16 marca br. na terenie naszego miasta zostaną przeprowadzone konsultacje społeczne w sprawie projektu zmiany granic administracyjnych miasta. Sam projekt, sporządzony na mapach topograficznych w skali 1:10.000, dostępny będzie w tych dniach w biurze Rady Miasta przy ul. 11-go Listopada 35, pok. nr 14.

Zgodnie z jego założeniami zmiana granic polegać będzie na włączeniu w obszar Świeradowa-Zdroju terenów pozostających obecnie w granicach gminy Mirsk o powierzchni ok. 210 ha, na które składają się w większości obszary leśne bezpośrednio przyległe do Świeradowa.

Realizacja projektu umożliwi rozwiązanie podstawowych problemów związanych z aktualnym przebiegiem granic administracyjnych, a dotyczą-

cych m.in. budynków posiadających świeradowskie adresy, a zlokalizowanych faktycznie w całości lub w części na terenie gminy Mirsk, świeradowskich ujęć wody, enklaw i pół-enklaw naszych gmin występujących na obszarze sąsiada, umożliwi też włączenie w granice Świeradowa pensjonatów „Czeszka” i „Słowaczka”, a także część terenów leśnych, które będą mogły zostać zagospodarowane na potrzeby sportu i rekreacji (m.in. narciarskich tras biegowych, ścieżek zdrowia itp.).

Konsultacje przeprowadzone zostaną poprzez rozprawienie przez pracownika Urzędu Miasta ankiet konsultacyjnych, służących wyrażeniu przez Państwa swojego zdania w przedmiocie projektu. Ankiety będzie można także pobrać bezpośrednio w sekretariacie Urzędu Miasta.

Rafał May

Trzeba będzie przypilnować psów

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój ponownie informuje, że dla polepszenia stanu sanitarnego i czystości gminy, wyeliminowania niebezpieczeństwa przenoszenia chorób zakaźnych oraz zagrożenia stwarzanego przez psy poruszające się swobodnie bez kagańców i opieki właścicieli, na przełomie marca i kwietnia zostanie przeprowadzona akcja odławiania waleśających się bez opieki oraz bezdomnych psów na terenie miasta.

Zadanie to będą wykonywać wyspecjalizowane służby ze



schroniska dla małych zwierząt Miejskiego Przedsiębiorstwa Gospodarki Komunalnej w

Jeleniej Górze, a wyłapywane psy zostaną odwiezione do tegoż schroniska dla małych zwierząt w Jeleniej Górze przy ulicy Spółdzielczej 33a.

W przypadku chęci odzyskania psa właściciel może go wykupić w ciągu 14 dni, po uiszczeniu określonej przez schronisko opłaty.

Szczegółowy termin odławiania psów zostanie podany na tablicach ogłoszeń na terenie miasta.

Mieszkańców Świeradowa (a także przyjaciół naszego miasta) zapraszamy do Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, gdzie można odebrać „firmowe” świeradowskie ramki do tablic rejestracyjnych.

**Auto Szkoła DRIVER
ŚWIERADÓW-ZDRÓJ
Łukasz Jednorowski**



ogłasza stałe zapisy na kurs nauki jazdy kat. B

KONKURENCYJNE CENY MOŻLIWE RATY

Tel. 0601 224 100

PARK HOTEL SPA****

zatrudni szefa marketingu (+ recepcja).

Wymagana dobra znajomość

jęz. niemieckiego w mowie i piśmie.

Doświadczenie z pracy w recepcji.

Oferty z CV prosimy składać

w hotelu lub emailiem na adres:

parkhotel@parkhotel.pl

*Są rzeczy w życiu, w które trudno uwierzyć,
i sytuacje, z którymi nie sposób się pogodzić...*

**Z żalem i smutkiem zawiadamiamy,
że 11 lutego 2010 roku zmarła, przeżywszy 81 lat,
nasza kochana Mama, Babcia i Prababcia**

Bronisława Nowicka (Skiba)

Składamy serdeczne wyrazy wdzięczności za okazaną nam pomoc, a także uświetnienie ceremonii pożegnania - pograżona w smutku Rodzina

Obiektywnie rzecz biorąc czyli izerskie to i owo w obiektywie



Czytelnicy zapewne po wieży ciśnień zorientowali się, że to Mirsk. Właśnie ta wieża, która stanie się punktem widokowym, jest współpartnerem naszego Czarciemu Młyna w realizowanym przez kilka karkonosko-izerskich gmin projekcie „Zobaczyć krajobraz, dotknąć przeszłość”.

Natomiast widoczne na pierwszym planie roboty ziemne w necie od lat nieczynnego basenu przygotowują plac pod market TESCO. Wielkie sieci od dawna zapowiadały, że po zdobyciu wszystkich polskich metropolii ruszą w teren - wznosząc mniejsze sklepy, oczywiście z asortymentem zawężonym do potrzeb lokalnych rynków.

- Patrząc przez pryzmat codziennych zakupów proponujemy naszym klientom, niezależnie od wielkości miasta, mniejsze powierzchniowo sklepy, których głównym atutem są produkty codziennego użytku. Asortyment dostosowany jest do lokalnych potrzeb, które badamy jeszcze przed otwarciem sklepu - zapewnia Michał Sikora, rzecznik prasowy TESCO.

Jaki będzie mirski market? Przekonamy się już niebawem - otwarcie sklepu o powierzchni sprzedaży 400 m² (to mniej więcej połowa przeciętnego LIDLA) planowane jest na przełomie wiosny i lata tego roku.

Świeradowianie z uwagą przypatrują się rozwojowi sklepów dyskontowych w pobliskich miejscowościach, czyli w strefie między Jelenią Górą a Zgorzelcem, gdzie rozlokowały się supermarkety. Sami mamy tylko „Biedronkę” i żadnych perspektyw na nowe sieci, gdyż strefy uzdrowiskowe skutecznie blokują tego typu pomysły. W Lubaniu jest LIDL, INTER- i BRICOMARCHE, KAUFAND, PLUS, NETTO, MEDIA EXPERT i AVANS, w Gryfowie - LIDL i DINO i duża BIEDRONKA, tak więc TESCO w Mirsku - jakkolwiek z jeleniogórką galerią równać się nie może - znacząco wzmocni konkurencję na rynku.

Firma już przygotowuje przyszłą załogę. Biuro rekrutacji w Mirsku jest wprawdzie jeszcze nieczynne, ale chętni mogą wysłać zgłoszenia pod adres - pracam@pl.tesco-europe.com

Mało kto na tym zdjęciu rozpozna uporządkowany plac po zabudowaniach dawnych magazynów i rampy wy- i załadunkowe nieistniejących Zakładów Płyt Pilśniowych w Orłowicach. 4-hektarowy teren został wykupiony przez jedną z firm grupy Sobiesława Zasady, która roboty wyburzeniowo-niwelacyjne powierzyła firmie Pawła Pilawskiego (wiarygodnej i solidnej, znanej w Świeradowie głównie z odsnieżania centrum). Wybór P. Pilawskiego nie był przypadkowy - firma od długiego czasu związana jest ze spółką gondolową, dla której m.in. woziła ziemię na nartostradę i zwoziła z niej kamienie.

Roboty rozpoczęły się w grudniu ub. roku, równolegle zaczęto też prace planistyczne dotyczące przypisania temu terenowi funkcji uwzględniających potrzeby gondoli - tym zajmuje się krakowskie biuro ACAR Developer, też z grupy Sobiesława Zasady.

Należy oczekiwać, że docelowo powstanie tu centrum usługowo-handlowe głównie z myślą o obsłudze ruchu turystycznego. Ze źródeł inwestorskich dają się słyszeć zapewnienia, że powstanie tam m.in. stacja paliw z kompleksowym zakresem usług, w tym tak bardzo potrzebna myjnia (która w Świeradowie nie powstała na Orlenie z braku miejsca).

Nim jednak zobaczymy tam pierwsze obiekty, plac zostanie przysposobiony do pełnienia roli dużego parkingu (z dowozem przez skibusy) - przynajmniej na czas planowanej budowy hotelu na parkingu przy gondoli. Przy hotelu powstanie, oczywiście, nowy parking, będzie zadaszony, choć nie są znane szczegóły jego konstrukcji.

(AK)

BETON

z dostawą na budowę

BŁOCKI BETONOWE I KERAMZYTOWE
OBRZEŻA TRAWNIKOWE
PŁYTA AŻUROWA
KORYTKA ŚCIEKOWE
KOSTKA BRUKOWA

- BETON PRODUKOWANY WEDŁUG PROFESJONALNYCH RECEPTUR
- KOMPUTEROWE MIESZANIE SKŁADNIKÓW
- KRÓTKIE TERMINY REALIZACJI ZAMÓWIEŃ
- FACHOWA OBSŁUGA

NOWOCZESNY WĘZEŁ BETONIARSKI

59-630 Mirsk, ul. Sikorskiego 16
tel. 075 7834 080

KRASICCY

Krioterapia ogólnoustrojowa

jest metodą wykorzystującą wpływ działania skrajnie niskich temperatur na organizm ludzki.

Pigułka odnowy biologicznej !!!
„Centrum Rehabilitacji i Reumatologii Goplana” ul. Piłsudskiego 33.
Masz kłopoty ze zrzuceniem zbędnych kilogramów; bołą Cię stawy lub kręgosłup- zrób coś dla siebie, popraw swój stan zdrowia korzystając z zabiegów w kriokomorze w temp -120 C do -160C.
Po tym zabiegu zapewniamy rozgrzewkę oraz gimnastykę.

tel. (075) 78 20 655- badanie lekarskie 20, 00 zł
- zabieg kriokomorowy ogólnoustrojowej:
od 1 do 10 zabiegów 35, 00 zł/ 1 zabieg
powyżej 10 zabiegów 30, 00 zł/ 1 zabieg

Wstydzinka



Szkoło zbite, zegary zabezpieczone; ręce opadają, wstyd przeciwnie - rośnie. I niech nikt nie mówi, że nie można zapobiec niekończącej się fali dewastacji naszej pogodyni - są szyby antywłamaniowe, alarmy, kamery. Można też - dla niepoznaki - wszystko przykryć czarną folią...



Kronika policyjna



4 lutego o godz. 21³⁰ ktoś telefonicznie powiadomił policję, że pewien mężczyzna w rejonie ul. Zakopiańskiej wpadł w zaspę i nie może się z niej wydostać. Patrol zadał sobie wiele trudu i stracił mnóstwo czasu, by odszukać nieszczęśnika, ale nikogo nie znaleziono. Szybko ustalono, iż sprawcą fałszywego alarmu jest mieszkaniec Czerniawy, który za ten nieodpowiedzialny wybryk trafił przed oblicze Temidy i tam dobrowolnie poddał się karze finansowej w wysokości 550 zł. Na jego szczęście nie ściągnięto innych formacji policyjnych i służb ratunkowych, gdyż wówczas koszt akcji ratowniczej przekroczyłby znacznie możliwości żartownisia.

6 lutego rano zgłoszono policji włamanie, jakiego w nocy dopuścił się mężczyzna, który wypchnął jedno z okien w budynku przy ul. Długiej, wszedł przez nie do środka, tam obudził 77-letnią kobietę i zmusił ją do oddania gotówki. Wystraszona, bez oporu wydała mu 2500 zł, a złodziej z łatwo uzyskanym łupem jak wszedł, tak wyszedł z budynku. Gdyby ofiara napadu od razu zadzwoniła na komisariat – to kto wie, może natychmiastowy pościg skończyłby się sukcesem, ale zgłoszenie po kilku godzinach spowodowało, że policja szuka wprawdzie przestępcy, ale – po omacku.

20 lutego zgłoszono kradzież trzech miesięcznych figurek z podobizną aniołów z trzech grobów na starym cmentarzu. Pokrzywdzeni oszacowali straty na ok. 6000 zł. Policja apeluje do władz miasta o objęcie cmentarza większą troską – może wręcz należałoby rozważyć jego zamykanie na noc?

22 lutego hotel S. Lukas zgłosił w Rewirze Dzielnicowych włamanie do pomieszczeń gospodarczych, skąd skradziono 1300 zł z kasetki za barem oraz wędliny i sery warte blisko 900 zł. Dzień po tym zgłoszeniu zdarzeniu policjanci wykonując w Czerniawie czynności związane w włamaniem, gdzie miał zamieszkiwać jeden z podejrzewanych o to sprawców, zatrzymano dwudziestoparolatka, który przyznał się do rozprowadzania narkotyków na terenie Pobiednej, Leśnej oraz gmi-

ny Mirsk. Z uwagi na fakt, że sprawa nie dotyczyła terenu miasta, sprawę przekazano policji w Leśnej do dalszego prowadzenia. Zatrzymano też dwie kolejne osoby z Czerniawy i Pobiednej, wobec których zastosowano dozory policyjne za rozprowadzanie narkotyków. A poszukiwania wędlin i sera z St. Lukasa trwają nadal.

24 lutego personel jednego ze sklepów odzieżowych przy ul. Zdrojowej zatrzymał kuracjuszkę z Wielkopolski, którą przyłapano na kradzieży odzieży dziecięcej, za co musiała zapłacić mandat kilkakrotnie przewyższającym wartość kradzionego ciuszka. Co ciekawe, w tym samym sklepie 3 tygodnie wcześniej na podobnym procederze zatrzymano Niemkę, która od ręki zapłaciła mandat podobnej wielokrotności w stosunku do towaru, który tak zauroczył klientkę.

25 lutego policja została powiadomiona przez jedną ze świeradowianek o oszustwie internetowy na Ebay, gdzie zakupiła mebel o wartości ponad 3000 zł w niemieckiej firmie i do dziś – czyli po pół roku – nie otrzymała ani zamówionego mebla, ani zwrotu pieniędzy. Trwa dochodzenie w tej sprawie, a materiały są przygotowane do przekazania policji niemieckiej.

28 lutego jeden z myśliwych w rejonie między kopalnią łupka w Orłowicach a Zającznikiem odnalazł wystające spod śniegu zwłoki mężczyzny. Ofiarą okazał się bezdomny 52-latek, który od kilku lat przebywał w Świeradowie (poprzednio mieszkaniec Wielkopolski), gdzie podejmował się dorywczych prac. Przy wstępnych oględzinach ciała nie znaleziono żadnych śladów obrażeń, a sekcja zwłok wykazała, że śmierć nastąpiła wskutek wychłodzenia organizmu. Ofiara była od miesiąca poszukiwana przez policję – jako osoba zaginiona. Ponadtygodniową nieobecnością mężczyzny zaniepokoiły się osoby, które go znały, a formalne zawiadomienie o zaginięciu złożył kurator sądowy.

1 marca dyrekcja szkoły w Czerniawie zawiadomiła policję o kradzieży butów sportowych z szatni dla dzieci. Obuwie warte było

Działania Straży Miejskiej



W lutym Straż miejska przeprowadziła:

- * 2 kontrole posesji pod kątem przestrzegania Ustawy o utrzymaniu czystości i porządku w gminach;
- * 3 interwencje w stosunku do osób nieletnich;

- * 4 kontrole pod kątem prawidłowości i oznakowania ulicznego i czytelności znaków;
- * 5 interwencji w stosunku do osób, które nie zachowały środków ostrożności przy trzymaniu zwierzęcia (psa);

- * 6 interwencji wobec osób nietrzeźwych;
- * 3 kontrole punktów sprzedaży alkoholu pod kątem przestrzegania Ustawy o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi;

- * 32 interwencje w stosunku do kierowców naruszających przepisy ruchu drogowego;
- * 25 interwencji pod kątem ujawnienia wykroczeń porządkowych (w szczególności

odśnieżania chodników przyległych do posesji);

- * 5 kontroli oświetlenia ulicznego.

Ponadto strażnicy 5 razy asystowali policjantom, założyli 12 blokad na koła pojazdom, które nie stosowały się do znaku zakazu zatrzymywania, oraz tym, które zatrzymały się w obrębie skrzyżowania, podjęli kilkanaście interwencji związanych ze zgłoszeniami mieszkańców i na bieżąco kontrolowali miejsca, w których gromadzi się tak zwany element patologiczny

W lutym nałożono trzy mandaty karne na kwotę 300 zł.

Straż Miejska ma swoją siedzibę w Urzędzie Miasta przy ul. 11. Listopada 35, a strażnicy czekają na sygnały od mieszkańców w poniedziałki w godz. 8⁰⁰-16⁰⁰ oraz od wtorku do piątku w godz. 7³⁰-15³⁰. (DH)

raptem 20 zł, ale musiały na tyle przyciągnąć uwagę pewnego 19-latka z Czerniawy, że je sobie po prostu zabrał. Niestety, złodziej nie wiedział, że jego skok na buty zarejestrowały kamery szkolnego monitoringu – dzięki temu odzyskano buty, a sprawca poddał się dobrowolnej karze w wysokości 550 zł.

2 marca pani pedagog Miejskiego Zespołu Szkół powiadomiła policję o przypadku zażycia przez ucznia nieznanej substancji psychotropowej. Gimnazjalista, który zachowywał się jak po zażyciu narkotyku, został przez personel szkoły przewieziony do przychodni (potrzebował dozy, by wrócić do równowagi). Powiadomiono też jego rodziców. 14-latek z Pobiednej, też świeradowski gimnazjalista, w toku czynności wyznał, że poczęstował kolegę substancją, której przepis znalazł w internecie. Bez wdawania się – ze zrozumiałych względów – w szczegóły, domorosły chemik zmieszał pewną roślinę z przyprawami i innymi składnikami – powstał charakterystyczny „dżemik” w formie półpłynnej, który trafił do policyjnego laboratorium Komendy Wojewódzkiej we Wrocławiu, a badania mają ustalić, czy jest to narkotyk. Jeśli tak – uczeń odpowie z „narkotykowego” paragrafu przed sądem rodzinnym, jeśli zaś okaże się, że to tylko rezultat chemicznego eksperymentu – czeka go również sąd rodzinny, ale wtedy odpowie za spowodowanie zagrożenia zdrowia lub życia kolegi.

W lutym policja otrzymała zgłoszenia od kilku wypożyczalni o przypadkach przewłaszczenia sprzętu narciarskiego. Najdłuższe – bo od 28 grudnia – nie oddaje nart Fischera i butów Salomona (ogólna wartość – 1000 zł),

pewien mieszkaniec powiatu jarocińskiego w Wielkopolsce. Inny narciarz z Wielkopolski wyjechał ze Świeradowa z deską i butami (1100 zł), taki sam sprzęt zabrał ze sobą gość z Małopolski (1200 zł), a mieszkaniec Bogatyni zagustował w nartach i butach Rossignol (1120 zł). Do tego należy doliczyć przypadek kradzieży nart wartości 800 zł, które narciarz lubuski wypożyczył w wypożyczalni. We wszystkich tych przypadkach policja prowadzi postępowania zmierzające do ustalenia sprawców.

Trudne zimowe warunki na drogach spowodowały jakby otrzeźwienie kierowców – złapano tylko jednego, który prowadził pojazd będąc pod umiarkowanym wpływem. Tym samym trzyletni rekord stężenia alkoholu w organizmie – 4,41 promila wciąż jest niepobity. Na szczęście.

Na gondoli odbyło 7 służb patrolowo-narciarskich, w wyniku których udzielono 13 upomnień za brawurę na stoku, nałożono dwa mandaty po 100 zł - za przeklinanie, policjanci uczestniczyli też w 10 akcjach GOPR. Warto nadmienić, że przez cały miesiąc nie odnotowano ani jednego przypadku, by dzieci i młodzież jeździła bez kasków.

Przez dwa lutowe weekendy służbę pełnili też funkcjonariusze z oddziału prewencji w Legnicy (na koszt Urzędu Miasta), wyczuleni szczególnie na nieprawidłowe parkowanie. Wiele mandatów nałożono za postoje na skrzyżowaniach i na przejściach, a policjanci nie przyjmowali usprawiedliwień w rodzaju „śnieg zasypał pasy”, bo przed każdym przejściem stoi znak pionowy.

Opr. A.Karolczuk

CENNIK REKLAM

1/2 str. (255 x 175 mm) - **244 zł**; 1/4 (175 x 125 mm) - **122 zł**;

1/8 (125 x 85 mm) - **61 zł**; 1/16 (85 x 60 mm) - **33 zł**

Istnieje możliwość zamieszczenia reklam na 1. stronie gazety w dwóch modułach:
125 x 85 mm (poziomo) - w cenie **122 zł**
225 x 85 mm (poziomo) - w cenie **244 zł**

Ustala się następujące zasady dzierżawy miejsca w „Notatniku Świeradzkim”:

1. Gotową reklamę należy wysłać w formie pliku (zgodnie z podanymi w cenniku wymiarami) na adres internetowy - a.karolczuk@gmail.com
2. Wpłatę za umieszczenie reklamy należy uiszczyć na konto Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój przed emisją reklamy. Przy jednorazowej opłacie za 3 edycje - rabat 10%.
3. Faktura VAT zostanie wystawiona w ciągu 7. dni od dokonania wpłaty. W tym celu należy się **jak najszybciej** skontaktować z Alicją Piotrowską w księgowości UM - pok. 1b - lub telefonicznie - nr 75 78 16 650 - i podać niezbędne dane.

Numer konta:

84 1090 1997 0000 0001 1109



Masz problemy z Energetyką? Z odbiorem instalacji elektrycznej w budynku czy mieszkaniu? Masz jakikolwiek inny problem elektryczny? Nie martw się - już go nie masz! Na kłopoty... Bednarski? Nie, życie to jednak nie film!

Firma elektryczna „ZETHA” działająca w branży od 1990 r.

mgr inż. Zbigniew Hajduczenia, 59-630 Mirsk, al. Wojska Polskiego 41/1

www.zetha.kei.pl



- pomiary, odbiory, nadzory, oświadczenia, projekty
- wykonawstwo, schematy i wszystko, co elektryczne
- inżynierska, fachowa obsługa - sprawnie i na temat
- odbiory techniczne, nadzór nad wykonawstwem, oświadczenia
- konserwacja urządzeń dźwigowych kat. III i IV
- każdy, kto już miał kontakt, ten wie, że tu nie ma „ściemy”



Nasze motto: **Jakość to nie przypadek, zawsze można na nią wpłynąć**
Pomagamy przy załatwianiu spraw formalnych w energetyce. Stoi za nami doświadczenie, wiedza, solidność. Dysponujemy renomowanym sprzętem, uprawnieniami budowlanymi, zaświadczeniami kwalifikacyjnymi E i D (bez ograniczeń napięcia).

tel. 0608 857 632, 075 78 34 322, zetha@poczta.fm

Notatnik Świeradowski

Na bieżąco

DEPCZEMY GÓRZYSTĄ I ZDROJOWĄ

3 lutego w Dolnośląskim Urzędzie Wojewódzkim odebrałem promesę MSWiA w wysokości 700 tys. zł - na usuwanie skutków powodzi z 2009 r. Po uzupełnieniu tej kwoty o wkład własny - 200 tys. zł - wykonamy za to remont ul. Korczaka (nawierzchnia z kostki betonowej plus schody terenowe do ul. 11 Listopada), Parkowej (będzie dwukierunkowa, wybrukowana kostką z granitu, dzięki temu możliwe będzie zamknięcie Zdrojowej od Goplany do Szarotki), Górzystej (deptak o długości 230 m wzdłuż nowych założeń parkowych za Domem Zdrojowym), przepust przy ul. Krętej.

KAŻDEJ GMINIE PO RÓWNO

Tego samego dnia w UMWD byłem na konsultacjach w sprawie pozyskania 200 tys. euro dotacji na budowę mieszkań socjalnych w naszej gminie w ramach programu rewitalizacji miejscowości dolnośląskich poniżej 10 tys. mieszkańców. Pozyskanie dotacji będzie trudne, jako że nie można za te pieniądze remontować mieszkań, nie wolno wznosić budynków, można jedynie remontować i adaptować części wspólne. W Świeradowie znaleźliśmy tylko jeden dom spełniający ostre kryteria – przy ul. Sanatoryjnej 1a, gdzie w istniejącej kubaturze uda się wygospodarować 6-7 mieszkań socjalnych. Przed złożeniem wniosku musimy wykonać plan rewitalizacji miejscowości i dołączyć stosowne opracowania, co będzie kosztować 20 tys. zł. Warto jednak starać się o tę dotację, gdyż pula została rozdysponowana na 69 gmin dolnośląskich, a gdy przejdziemy ocenę formalną i merytoryczną, nie będziemy z tymi gminami konkurować, jako że dla każdej z nich przewidziano taką samą kwotę dofinansowania.

NAJNIŻSZE BEZROBOCIE

11 lutego wziąłem udział w posiedzeniu Powiatowej Rady Zatrudnienia, gdzie otrzymaliśmy dane dotyczące bezrobocia na terenie powiatu i gminy. Miło mi poinformować, że mamy najniższe bezrobocie w powiecie – oficjalnie tylko 9,5 proc. (248 bezrobotnych). W tym roku w Świeradowie przybędzie ok. 150 nowych miejsc pracy.

CIEMNE I JASNE ATRAKCJE

17 lutego w Nadleśnictwie Świeradów odbyło się spotkanie grupy entuzjastów wspierających program Izerskiego Parku Ciemnego Nieba. Przypomnę, że projekt polega na ochronie ciemności tej części Gór Izerskich i eliminowaniu zanieczyszczenia przestrzeni światłem. Okazuje się, że Hala Izerska jest miejscem, gdzie w nocy dociera najmniej światła z osad ludzkich, co nocą ułatwia obserwację nieba. Pojawia się możliwość użycia astronomii jako nowej atrakcji turystycznej naszego miasta.

W ramach rewitalizacji parków zdrojowych na oczku wodnym (poniżej obecnej nieczynnej fontanny, tzw. nerki) chcemy wykonać pierwszy w Polsce wodny zegar słoneczny; konstrukcją tarczy będzie lustro wody, a wskazówka będzie wykonana z kutej stali.

KANALIZOWANIE CZERNIAWY

17 lutego podpisaliśmy umowę z biurem projektowym na sporządzenie projektu oczyszczalni ścieków w Czerniawie – wraz z pozwoleniem na budowę musi on być gotowy przed końcem lipca, ponieważ wtedy zaczyna się unijny nabór na dotacje do gminnych inwestycji sanitarnych, których wartość wyniesie 5 mln zł, a dotacja może sięgnąć 70 proc. tej kwoty.



KAMIENIEC I IZERY OŻYJĄ?

19 lutego w Poznaniu spotkałem się z szefem firmy Lama Gold, z którym rozmawiałem o uruchomieniu wyciągów orczykowych KAMIENIEC i IZERY. Mamy dzierżawcę, który jest gotów zainwestować w uruchomienie obu wyciągów; to doświadczony przedsiębiorca w branży wyciągów narciarskich, który budował na gondoli system zaśnieżania firmy ARECO. Pod koniec marca doprowadzę do spotkania Lamy Gold z potencjalnym dzierżawcą i mam nadzieję, że obaj znajdą płaszczyznę porozumienia i podpiszą umowę, dzięki której w sezonie 2010/11 obie trasy narciarskie znów będą czynne.

WIĘCEJ RATUNKOWYCH KÓŁ

20 lutego dotarła do nas informacja z Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze, że dla świeradowskiej placówki pogotowia zakupiony będzie nowy ambulans z napędem na cztery koła - dzięki niemu łatwiej będzie dotrzeć lekarzom w trudniej dostępne rejony miasta i okolicznych gmin.

WIELE SCEN W TVN

22 lutego podpisaliśmy umowę z TVN, w myśl której 12 i 13 marca mamy zagwarantowane kilkanaście relacji na żywo ze Świeradowa na antenie TVN 24 i TVN Meteo. Również w ramach tej umowy w tych samych dniach o godz. 22⁰⁰ odbędzie się przekaz na żywo dwóch odcinków „Szkła kontaktowego”, które poprowadzi Grzegorz Miecugow - w piątek z restauracji „Smak Baca”, a w sobotę z hali spacerowej. Transmisje te, obsługiwane przez 20-osobową ekipę TVN, współfinansuje kolej gondolowa.

BYŁBY DRUGI ORLIK

23 lutego otrzymaliśmy od marszałka woj. dolnośląskiego propozycję wybudowania drugiego kompleksu boisk Orlik w naszym mieście. Szacowany koszt to ok. 1 mln zł, niestety, jesteśmy zaangażowani w zbyt wiele przedsięwzięć inwestycyjnych, by udźwignąć takie zadanie, dla którego niezbędny byłby wkład własny.

DZIĘKI ZIELONYM PLAN NA CZARNO

24 lutego dowiedzieliśmy się, że ekodrzy „dobrali się” do naszego studium uwarunkowań do planu zagospodarowania przestrzennego. Okazuje się, że będzie ono uchylone przez Wojewódzki Sąd Administracyjny, a konsekwencje będą takie, że wszelkie inwestycje, dziś nieujęte w planie, które wymagają zmiany planu, muszą być poprzedzone wykonaniem nowego studium. Oznacza to m.in., że nowe trasy narciarskie będą mogły być uruchomione dopiero w sezonie 2011/12.

JEDYNKA NA PIĄTKĘ

25 lutego podpisaliśmy umowę z I programem Polskiego Radia na 4-godziną relację ze Świeradowa, w ramach której 5 marca mieliśmy kilka wejść na żywo. To pierwszy krok w kierunku pozyskania PR1 jako patrona medialnego naszego miasta.

5 marca Świeradów-Zdrój przez cały dzień na antenie radiowej Jedyńki prezentował swoje atuty: atrakcje turystyczne, ciekawych ludzi, historię miasta. Na zakończenie relacji można było wysłuchać na antenie radia naszego nowego świeradowskiego utworu muzycznego, dostępnego (i do pobrania) na stronie miejskiej - www.swieradowzdroj.pl (zakładka „muzyka”). Do końca tego roku jeszcze kilka razy Jedyńka nada na żywo audycje ze Świeradowa.

TRZEBA POZNAĆ TEN POTENCJAŁ

Ruszył projekt Einstein pn. „Każdy ma w sobie ukryty potencjał”. Wartość dofinansowania wynosi 405 tys. zł (w 100 proc. ze środków unijnych) plus ok. 20 tys. zł kosztów nieprzewidzianych. Liderem projektu jest powiat, bierze w nim udział ponad 30 nauczycieli, którzy przeprowadzą ponad 2700 godzin zajęć poza pozalekcyjnych i pozaszkolnych

WKŁAD NA ŚCIEŻKI

W kwietniu nastąpi rozstrzygnięcie polsko-czeskiego wniosku na dofinansowanie budowy nowych ścieżek rowerowych Singltreku. Z Euroregionu Nysa wspólnie z Czechami dostaliśmy już 30 tys. euro na wykonanie dokumentacji technicznej tras. Jeśli otrzyma-

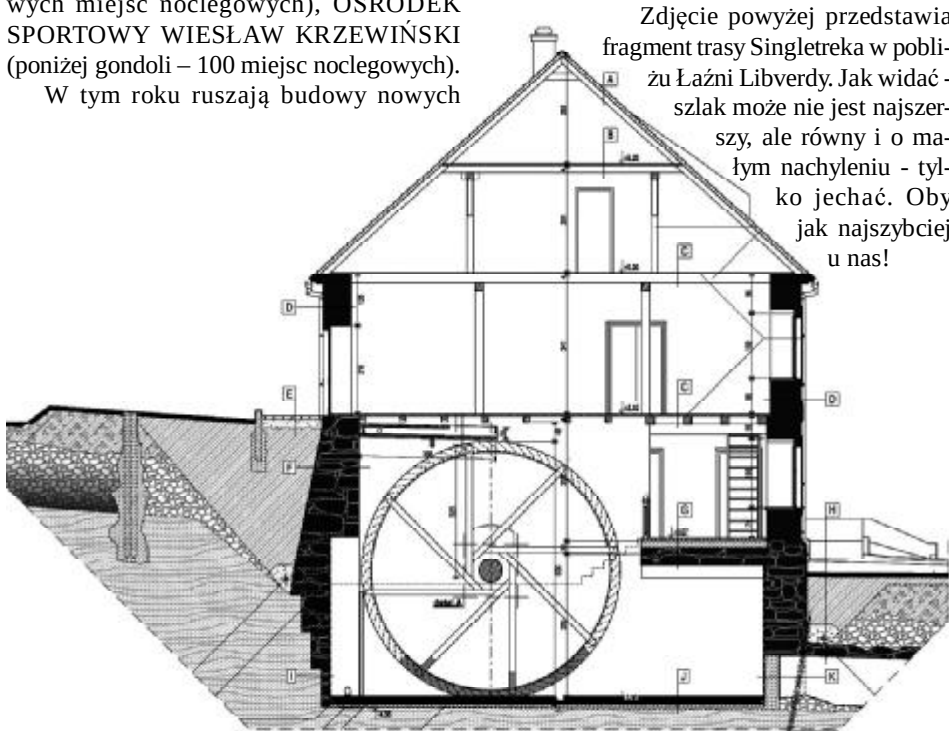


NASI GÓRĄ

Trzech nowych świeradowskich inwestorów w branży hotelowej otrzymało unijne dofinansowania na swoje przedsięwzięcia. Są to: KOTONINA w Czerniawie (hotel z zapleczem zabiegowym na 90 miejsc), BIAŁY KAMIEN II (centrum kongresowe i 80 nowych miejsc noclegowych), OŚRODEK SPORTOWY WIESŁAW KRZEWIŃSKI (poniżej gondoli – 100 miejsc noclegowych).

W tym roku ruszają budowy nowych

my dotację, to z zabezpieczonym wkładem własnym mamy szansę przed zimą oddać ścieżki do eksploatacji. Partnerzy projektu to: Związek Gmin SMRK z Czech, Nadleśnictwo Frydlant, Nadleśnictwo Świeradów i Gmina Świeradów-Zdrój. Wartość projektu wynosi 4 mln zł.



Zdjęcie powyżej przedstawia fragment trasy Singltreka w pobliżu Łaźni Libverdy. Jak widać - szlak może nie jest najszerszy, ale równy i o małym nachyleniu - tylko jechać. Oby jak najszybciej u nas!

BŁĘKIT W MŁYNIE

Tak będzie funkcjonować nadsiębiernie koło młyńskie w Czarcim Młynie (patrz rysunek), gdzie aranżacja świetlna sprawi, że woda pobierana z Czarnego Potoku (w obiegu zamkniętym) będzie miała błękitną ton.

Roland Marciniak



Bal na szczytny cel



Komitet organizacyjny balu, a przed nim cała fura fantów do wylosowania wśród uczestników.

13 lutego, w ostatnią sobotę polskiego karnawału odbył się IX Wielki Bal Karnawalowy Stowarzyszenia Pomocy Społecznej „Godne Społeczeństwo” w Świeradowie-Zdroju. Bal ponownie odbył się w kawiarni „Zdrojowej”, miejscu charakterystycznym i symbolicznym dla turystyczno-uzdrowskiego miasta. Jej wystrój i atmosfera sprzyjają tego typu imprezom.

Na balu, który wpisał się na stałe w kalendarz wydarzeń artystycznych i rozrywkowych organizowanych w naszym mieście, bawiło się 130 osób (a chętnych było dużo więcej), w tym wielu świeradowian (m.in. przewodnicząca rady Wioletta Urbańczyk i burmistrz Rolanda Marciniak), jednak przeważająca większość gości przyjechała z Jeleniej Góry, Bogatni, Wałbrzyska, Wrocławia i wielu okolicznych miejscowości – impreza była więc również formą promocji miasta.

W części oficjalnej przybyłych gości przywitali: Anna Abramczyk – prezes Stowarzyszenia oraz Eugeniusz Grabas – przewodniczący komitetu organizacyjnego. Pierwszy taniec należał do Ewy i Andrzeja Zawadzkich z Jeleniej Góry, naszych stałych bywalców i sympatyków, a wszystkim tancerzom przygrywał i śpiewał zespół „Familia” z Mirska. W roli wodzireja wystąpił Krzysztof Rogacewicz z jeleniogórskiego kabaretu „Paka”, a gwiazdą wieczoru był zespół taneczny „Hayat”, także z Jeleniej Góry.

W trakcie imprezy przeprowadzona została loteria fantowa, gdzie każdy los wygrywał. Sprzedawano ponumerowane kotyliony, które następnie brały udział w losowaniu nagród. Najcenniejszą był tygodniowy pobyt dla dwóch osób w hotelu „Etna” w Kołobrzegu. Odbyły się również licytacje. Ich przedmiotem w tym roku były: wieczne pióro ufundowane przez Dorotę Giżewską – prezesa Uzdrowiska Świeradów-Czerniawa; piłka nożna z autografami piłkarzy zespołu „Flota” Świnoujście – fundator Tomasz Jurkiewicz, dyrektor hotelu „Leo” w Świeradowie; dwa zegary przekazane przez Beatę Gardawską – prezesa firmy „Into of Poland” z Warszawy; obraz olejny „Maki”, który namalował i przekazał na licytację Udo Wegner; grafika Adriana Olaszewskiego przedstawiająca Dom Zdrojowy; przybory do otwierania opakowań alkoholowych ufundowany przez Walerego Czarnieckiego – starostę lubańskiego oraz płaskorzeźba granitowa przekazana przez jednego z mieszkańców naszego miasta.

W organizację balu zaangażowanych było wiele osób, których pomoc niejednokrotnie okazała się bezcenna. Utworzy-

ła się grupa sponsoringowa, wspierająca organizację balu finansowo; lista sponsorów jest bardzo długa, a do tych strategicznych należą: Barbara i Wiesław Buczyńscy, Renata i Artur Hołubowie, Marek Bronicki, Firma SPEC-BUD ze Zgorzelca, Firma Drogowa Zbigniewa Ziajki z Wrocławia, Medi SPA Biały Kamień, Tomasz Kaleta – właściciel hotelu „Malinowy Zdrój” w Solcu-Zdroju (a niebawem „Malinowego Dworu” w Czerniawie, Zakłady Mięsne Niebieszczańscy, Uzdrowisko Świeradów-Czerniawa, Spółka „OLIMED” ze Świeradowa.

Wszystkim serdecznie i gorąco dziękujemy. Dziękujemy również podmiotom gospodarczym i osobom, które przekazały fanty na loterię. Obsługę fotograficzną zapewnił Zakład Foto-Plus Wiesława Biernata.

Dochód z balu w wysokości 12 tys. zł. zostanie przekazany na pomoc dla najbardziej



Szczęśliwa para z wylosowaną nagrodą na loterii.

potrzebujących mieszkańców miasta. Ocenę jakościową balu pozostawiamy jego uczestnikom.

Za rok bal zorganizowany zostanie po raz dziesiąty. Otuchą napawa fakt, że część biletów już została zarezerwowana.

Zarząd Stowarzyszenia

WEKTOR
FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
MIRSK, UL. SŁOWACKIEGO 34

OFERUJE:

- * kompleksowe remonty budynków
- * pokrycia dachowe, polbruk
- * ocieplenia budynków, elewacje
- * płytki, malowanie, regipsy, gładzie
- * budowa ogrodzeń różnego typu

Firma nasza to dobra cena i dobre technologie.

* pracujemy na dobrych, sprawdzonych materiałach
* zapewniamy możliwość negocjacji cen

tel. (075) 78 34 726
tel./fax. (075) 78 34 677
www.wektormirsk.pl

Łukasz na pudle



W dniach 26-28 lutego br. w niemieckim Oberwiesenthal odbyły się Mistrzostwa Świata Psich Zaprzęgów. Brązowym medalistą tych mistrzostw został świeradowianin Łukasz Paczyński. Oto co powiedział o swoim wspaniałym sukcesie:

- Były to trudne mistrzostwa. Konkurencja była bardzo duża, a pogoda nie ułatwiała przejazdów, bo padał deszcz i okropny śnieg. Mimo wszystko mój występ okazał się bardzo dobry. Poradziłem sobie ze wszystkimi przeciwnościami i odniosłem swój największy sukces sportowy. Było to możliwe dzięki mojej ciężkiej pracy, ale także dzięki wsparciu Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój, Referatu Promocji Gminy, Turystyki, Kultury i Sportu oraz hotelowi „Biały Kamień”.

Całe mistrzostwa były nokautem dla pozostałych konkurentów, jako że całe podium przypadało reprezentantom naszego kraju. Złoto zdobył Mateusz Surówka (zresztą, wielokrotny mistrz świata), srebro dla Tomasza Jamrozęgo, a brąz dla Łukasza Paczyńskiego (z prawej).

PRZEDSIĘBIORSTWO BUDOWLANO-USŁUGOWE

Rok założenia 1987

Sklep EKOBUD w Mirsku zaprasza na zakupy

al. Wojska Polskiego 1B
(naprzeciw STATOIL)
tel. 75 78 16 617
kom. 0695 533 370
sklep@izery.pl
kontakt@izery.pl

poniedziałek - piątek
7⁰⁰-16⁰⁰
sobota 8⁰⁰-13⁰⁰

- 1. Materiały ogólnobudowlane:**
 - zaprawy, kleje, cement, farby, gipsy, gładzie, płyty gkb, cegły
- 2. Instalacje sanitarne:**
 - biały montaż, zlewozmywaki, baterie, kabiny prysznicowe, brodziki, wanny
 - umywalki, muszle, kompakty WC
 - instalacje kanalizacji wewnętrznej i zewnętrznej z PVC
- 3. Instalacje centralnego-ogrzewania:**
 - kotły stałopalne, piece gazowe, grzejniki
 - rury czarne, ocynk i miedź
- 4. Systemy dociepleń:**
 - folie budowlane, paraizolacyjne i paroprzepuszczalne
 - wełny, styropiany, kleje, siatki, grunty, tynki
- 5. Instalacje elektryczne:**
 - przewody elektryczne, gniazda, włączniki, kanały elektryczne

Sprzedaż w systemie ratalnym ŻAGIEL

Wieczorem 19 lutego br. odbyło się spotkanie promocyjno-informacyjne nowego projektu realizowanego przez Fundację na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów-Czerniawa” pn. „Świeradowski Animator Edukacji”. W spotkaniu wzięło udział 36 uczestników.

Celem projektu jest:

1. Podniesienie poziomu samooceny, motywacji oraz prawidłowej komunikacji 15. uczestników szkolenia.

2. Utworzenie Gminnego Punktu Informacji Edukacyjnej w Izerskim Centrum Wspierania Przedsiębiorczości, który działa 3 razy w tygodniu w godz. od 12⁰⁰ do 15⁰⁰.

3. Opracowanie mapy potrzeb edukacyjnych mieszkańców naszej gminy.

4. Wzrost aktywności społecznej na terenie Świeradowa-Zdroju.

Od 15 do 16 lutego oraz od 22 do 23 lutego br. odbył się moduł A szkolenia – motywacja i komunikacja, łącznie 36 godzin. W szkoleniu uczestniczyła piętnastoosobowa grupa.

Od 18 do 19 marca br. zrealizowany zostanie moduł B szkolenia – animator lokalny, liczący 16 godzin. Uczestnicy otrzymają certyfikaty potwierdzające udział w szkoleniach. Chętnych serdecznie zapraszamy.

Świeradowski Animator Edukacji

Kolejnym działaniem w ramach projektu będzie opracowanie mapy potrzeb edukacyjnych mieszkańców, która wskaże instytucjom zajmującym się kształceniem pożądane kierunki ich rozwoju, co przełoży się na rodzaj oferty edukacyjnej naszego regionu. Ponie-

Jedno uzdrowisko - siedmiu wspaniałych

Ministerstwo Skarbu Państwa 29 czerwca ub. r. poinformowało Uzdrowisko „Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o. o zawarciu umowy pomiędzy Skarbem Państwa a ARCANUM Przedsiębiorstwem Doradztwa i Wdrożeń Sp. z o.o. z siedzibą we Wrocławiu, której przedmiotem było sporządzenie analiz przedprywatyzacyjnych dla spółek: Uzdrowisko Świeradów-Czerniawa Sp. z o.o.; Uzdrowisko Cieplice Sp. z o.o.; Uzdrowisko Szczawno-Jedlina Sp. z o.o.

Wybrany doradca przedprywatyzacyjny do 28 sierpnia ub. r. przedstawił ministrowi pełne informacje o spółkach.

Powołany zespół pracowników naszej spółki przygotował dla doradcy przedprywatyzacyjnego szereg szczegółowych informacji, ze szczególnym uwzględnieniem okresu od 2006 r. do I kwartału 2009 r., w zakresie ośmiu obszarów analiz: prawo, ochrona środowiska, marketing i sprzedaż usług medycz-

nych, finanse, zatrudnienie i organizacja, procesy technologiczne, działalność inwestycyjna oraz plan strategiczny.

ARCANUM przygotowało propozycję strategii prywatyzacji i procesu sprzedaży udziałów oraz dokumenty dla Skarbu Państwa: memorandum informacyjne o spółce – dla inwestora, analizę stanu i perspektyw rozwoju, ocenę realizacji obowiązków z tytułu wymagań ochrony środowiska oraz ochrony zabytków, jak również prawa geologicznego i górniczego, analizę sytuacji prawnej majątku, wycenę.

2 lutego br. ukazało się ogłoszenie MSP zapraszające do negocjacji w sprawie zbycia 13.459 udziałów naszej spółki o wartości nominalnej 500 zł każdy, stanowiących 87,74 proc. kapitału zakładowego. Do 26 lutego piętnastu potencjalnych inwestorów wykupiło „Memorandum informacyjne o Spółce”.

Do 3 marca siedmiu inwestorów złożyło swe oferty kupna, a doradca ARCANUM analizuje je i daje rekomendacje dla ministra (do 26 marca). Oferenci (jeden lub kilku) mogą przejść do następnego etapu, w którym każdy ma możliwość przez trzy dni na osobiste zapoznanie się i przebadanie spółki, po czym mają 7 dni na złożenie oferty wiążącej do ministerstwa.

Następnym etapem są już bezpośrednie negocjacje trójstronne z wybranymi podmiotami (inwestor-ministerstwo przy udziale doradcy ARCANUM), co może potrwać do dwóch miesięcy. Przedmiotem negocjacji będzie w szczególności cena za nabywane udziały, proponowany przez potencjalnego inwestora program rozwoju spółki, obejmujący m.in. zobowiązania inwestycyjne, w zakresie ochrony środowiska, w zakresie ochrony interesów pracowników i innych osób związanych ze spółką oraz sposób zabezpieczenia wykonania tych zobowiązań.

Minister, który wybiera jednego inwestora i z nim podpisuje tzw. pakiet inwestycyjny, akceptuje tylko jednorazową płatność za udziały - w formie bankowego polecenia przelewu. Inwestor z kolei negocjuje pakiet socjalny dla pracowników z organizacjami związkowymi działającymi przy Uzdrowisku. Dopiero po podpisaniu pakietu socjalnego i przelewie bankowym minister podpisuje umowę sprzedaży. Zgodnie z przepisami, uprawnionym pracownikom przysługuje prawo do nieodpłatnego nabycia do 15 proc. udziałów objętych przez Skarb Państwa w dniu wpisanie spółki do rejestru.

Tak więc patrząc na kartki kalendarza, sprzedaży spółki należy oczekiwać między 30 czerwca a 31 lipca br., gdy jednak inwestorzy złożą oferty poniżej wartości wyceny wykonanej przez ARCANUM, minister może zakończyć postępowanie bez wyłonienia inwestora i powtórzyć cały proces od początku.

Uzdrowisko „Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o. jest spółką z ograniczoną odpowiedzial-

nością, w której jedynym udziałowcem jest Skarb Państwa. Kapitał zakładowy spółki wynosi 7 670 000 zł i składa się z 15.340 udziałów o wartości nominalnej jednego udziału – 500 zł. Minister sprzedaje swoją część, czyli 13.459 udziałów, informując ewentualnych nabywców o minimalnej cenie sprzedaży - 6.729.500 zł.

Kapitał zakładowy to kapitał, jaki należy mieć, aby założyć spółkę z ograniczoną odpowiedzialnością. Przy procesie przekształcania Uzdrowiska z przedsiębiorstwa państwowego w spółkę z o.o. w 1999 r. kapitał zakładowy wynosił 6.270.000 zł. W grudniu 2005 r. minister dokapitalizował Uzdrowisko kwotą 1,4 mln zł (modernizacja Słoneczka i Gracji), co zwiększyło kapitał zakładowy do 7.670.000 zł.

O wartości spółki nie decyduje tylko wielkość kapitału zakładowego, która wszystkim wydaje się bardzo niska. Wpływa na nią majątek trwały - budynki sanatoryjne, szpitalne, zakłady przyrodolecnicze wraz z kompleksem SPA i basenem rehabilitacyjnym, rurociągi, ujęcia wód radoczynnych i mineralnych, maszyny i urządzenia specjalistycznego wykorzystania, środki transportu, nowoczesny sprzęt rehabilitacyjny i grunty, a także marka oraz jakość świadczonych usług.

To wszystko wpłynie na wartość udziału, która powinna być iloczynem - od kilku do kilkunastu razy - ceny nominalnej udziału.

Potencjalny inwestor dodatkowo przejmuje wszelkie zobowiązania spółki i kredyty, zapewnia finansowanie pakietu inwestycyjnego oraz pakietu socjalnego na kilka lat. Kupuje Uzdrowisko jako całość i zobowiązuje się kontynuować świadczenie usług związanych z ochroną zdrowia, lecznictwem (w tym uzdrowiskowym), rekonwalescencją oraz wypoczynkiem.

Dorota Giżewska – Prezes Zarządu Uzdrowiska „Świeradów-Czerniawa”

Z ostatniej chwili. 4 marca resort skarbu ogłosił, że na ofertę sprzedaży ponad 87 proc. udziałów Uzdrowiska „Świeradów-Czerniawa” odpowiedziało siedem firm: Przedsiębiorstwo Usług Hotelarskich i Turystycznych SA w Warszawie, Sobiesław Zasada SA w Krakowie, EMC Instytut Medyczny SA we Wrocławiu, Studio Nowych Możliwości Pracownia Psychologiczna w Skierniewicach, ZWG Sp. z o.o. w Iwinach, STP Investment SA w Bochni oraz BUD-INVEST Sp. z o.o. Warszawa.

6 firm zainteresowanych jest kupnem Uzdrowiska „Szczawno-Jedlina” i jest aż 11 chętnych na nabycie Cieplic.

Resort skarbu ma przeanalizować wszystkie odpowiedzi od inwestorów pod względem formalno-prawnym, następnie firmy zostaną zaproszone do badania uzdrowisk pod kątem finansowym, czyli do tzw. due diligence (3 dni dla każdej z firm), po którym nastąpi etap składania ofert wiążących przez inwestorów.

A ile do tej pory udało się sprzedać? Na początku stycznia br. Hotel Lubicz w Ustce kupił ponad 92 proc. udziałów uzdrowiska Ustka - za ok. 14 mln, a pod koniec stycznia resort podpisał umowę sprzedaży ponad 92 proc. udziałów uzdrowiska Kraków-Swoszowice na rzecz inwestycyjnej spółki STP Investment z Bochni - za ok. 18 mln zł.



Podczas integracyjnej kolacji M. Gettner zapoznała uczestników ze szczegółami projektu.

FUNDACJA NA RZECZ ROZWOJU SPOŁECZNOŚCI LOKALNEJ „ŚWIERADÓW CZERNIAWA” INFORMUJE, ŻE ROZPOCZĄŁ DZIAŁALNOŚĆ GMINNY PUNKT INFORMACJI EDUKACYJNEJ Czynny w poniedziałki, środy i piątki w godz. 12⁰⁰-15⁰⁰. Siedziba punktu - sala konferencyjna Izerskiego Centrum Wspierania Przedsiębiorczości (II piętro) Punkt udziela informacji dotyczących oferty edukacyjnej szkół z okręgu jeleniogórskiego (gimnazjalnych, ponadgimnazjalnych, zawodowych policealnych i wyższych) oraz oferty szkoleń i kursów zawodowych organizowanych przez PUP i inne instytucje. Serdecznie zapraszamy zarówno młodzież, jak i dorosłych mieszkańców naszej gminy. Wszelkie porady udzielane są bezpłatnie.

ZAKŁAD USŁUG WODNO-KANALIZACYJNYCH
KRZYSZTOF HABURA
WYKONUJE:

- **PRZYŁĄCZA WOD-KAN DO BUDYNKÓW**
- **DRENAŻE**
- **ORAZ WSZELKIE USŁUGI HYDRAULICZNE**

tel. domowy (po godz. 18)
075 78 17 138
tel. kom. **508 106 862**

KOMPUTEROWE BADANIE SERCA
NOWA DIAGNOSTYKA
CYFROWE EKG + CYFROWA WEKTOKARDIOGRAFIA
Z OBRAZEM NACZYŃ WIĘNCOWYCH; USG
(tarczycy, nerki, prostaty, brzuch)
PROFILAKTYKA ZAWAŁU I CHOROBY WIĘNCOWEJ SERCA

DR NAUK MED.
JAKUB KWIATKOWSKI

ŚWIERADÓW-ZDRÓJ,
UL. STRUMYKOWA 8

Przyjmuje: wtorki i piątki
w godz. 9⁰⁰–11⁰⁰ i 17⁰⁰–18⁰⁰
Rejestracja pod nr. tel. 075 78 16 320
w godz. 8⁰⁰–9⁰⁰

WIZYTY DOMOWE
Specjalista chorób wewnętrznych
Psychiatra

Rafał Ślusarz

tel. **608 251 336**
Ich spreche deutsch



Terapia dla duszy

Świeradów mnie zaskoczył. I wzbogacił. Duchowo. Kilkudniowy wypad w Izerze do kolegi, by po latach niewidzenia się powspominać przy piwie to, co minęło, i ewentualnie jakoś uromantyczyć czekającą nas przyszłość, okazał się nieoczekiwane wypadem twórczych doznań. Głównie za sprawą jednego wieczoru - 19 lutego w Park Hotelu: spotkania poetyckiego z Barbarą Buczyńską-Lewkowicz, zatytułowanego *Myśli moje...* Liryki.

Piszę: głównie za sprawą jednego wieczoru, lecz muszę jednocześnie wyznać, że ta twórcza aura ma kilka warstw, z których każda urzeka z osobna, ale – co jest warte podkreślenia – wszystkie tworzą spójną całość. Jest to możliwe w sytuacjach, kiedy profesjonalizm, wrażliwość i wyobraźnia mają szczęście zamieszkać pod jednym dachem – jak w przypadku świeradowskiego Park Hotelu.

A więc po pierwsze: spotkanie autorskie. Poezja to sztuka skupionej refleksji, która stawia czytelnikom określone wymagania. Także słuchaczom takiego spotkania jak z Barbarą Buczyńską-Lewkowicz, by poetycki przekaz w pełni ujawnił swoje walory. Bywa, że poetyckie wieczory – ze stratą dla wszystkich stron – zamieniają się w tzw. smutę melancholijno-nudzarską, tyle tam zaangażowanych deklamacji i słusznych westchnień. W Park Hotelu organizując spotkanie zbudowano taki scenariusz, który potrafił wykreować nastrój znakomitej komunikacji widowni z poetką i wykonawcami jej utworów.

Zatem atrakcyjny scenariusz to druga warstwa współtworząca sukces: osoby prowadzące spotkanie – aktorzy scen krakowskich Magda Sokołowska-Gawrońska i Leszek Pniaczek – o zróżnicowanych charakterach, wadzące się ze sobą i z widownią, nadały

dobrze tempo spotkaniu. Ich interpretacje wierszy – liryczne w wykonaniu pani Magdy i ironiczne, czasem prowokacyjne w wykonaniu pana Leszka, odsłaniały w sposób zróżnicowany intelektualny kontekst utworów.

Ale dla mnie hitem wieczoru były muzyczne interpretacje tekstów poetki przez zespół *Imię Róży*. Muzyka, którą skomponował Robert Bylica nadając jej klimat krakowskich artystycznych piwnic i wręcz rewelacyjny wokół Ilony Bylicy, to chyba najbardziej wzruszająca część spotkania.

Jest jeszcze trzecia warstwa percepcji, która w moim odczuciu współtworzyła klimat poetyckiego wieczoru: wspaniała architektura zespołu hotelowo-rekreacyjnego. Jestem pod wrażeniem pietyzmu, z jakim państwo Buczyńscy zmodernizowali obecny Park Hotel – rozległy kompleks domów wczasowych należących niegdyś do FWP: dbałość o charakterystyczne detale dla architektury Gór Izerskich, rekonstrukcja detali „pogubionych” przez poprzednich gospodarzy i scalenie zespołu budynków w jedną urbanistyczną całość – to właśnie sukces wrażliwości i szacunku, szacunku dla siebie i dla przeszłości. Dla siebie również dlatego, bo jeśli zachowujemy wrażliwość kulturową i cywilizacyjną nie pozwalając, by niszczone dorobek przeszłych pokoleń, to nasze zachowania mają wymiar pomnikowy. Wtedy potrzeby materialne i duchowe stają się bytem integralnym – stąd i wieczory poetyckie, i plenery malarskie w świeradowskim pejzażu.

Dzisiaj Park Hotel to jeden z najpiękniejszych obiektów w Górach Izerskich, do których chciałem wpaść tylko na krótką koleżeńską gawędę, a doznałem niespodziewanego wzruszenia. I zrozumiałem, że ten poetycki wieczór z tak starannie dobranym scenariuszem, wynika właśnie z profesjonalizmu,



wrażliwości i wyobraźni – tak pani Barbary poetki, jak i jej męża Wiesława - przedsiębiorcy i hotelarza-twórcy. Przecież w sali, gdzie było spotkanie z jego żoną-poetką, w holu, w restauracji Park Hotelu ściany zdobią obrazy artystów, dla których państwo Buczyńscy organizują malarskie plenery. Zatem do tych ponadwustuletnich świeradowskich kuracji wodami leczniczymi, solnych grot, bogactw naturalnych i leczniczego klimatu, można zacząć dopisywać terapie dla ludzkich dusz.

Wyjeżdżając ze Świeradowa-Zdroju po-

myślałem, że chyba nie zawsze jest tak, jak pisze we fragmencie jednego z wierszy pani Barbara: Chcę być dla ciebie aniołem/ Czystą jak woda źródłana/ To niepodobne do naszych czasów/ Bo woda jest zmacona. Takie spotkania, jak to piątkowe w Park Hotelu, taka działalność promująca wartości i ludzi kultury i sztuki, to szansa na oczyszczenie zawiesin i zamać z naszego życia codziennego.

Marek Sznajder - Wrocław

ciąg dalszy na sąsiedniej stronie ➡



**URATUJ SWÓJ 1% NALEŻNEGO PODATKU
wspierając działalność jedynej na terenie
miasta organizacji pożytku publicznego
Fundacji Na Rzecz Rozwoju Społeczności
Lokalnej „Świeradów – Czerniawa”**

Należy jedynie w składanym rocznym zeznaniu podatkowym o wysokości osiągniętego dochodu, wpisać pełną nazwę naszej organizacji oraz numer, pod którym została zarejestrowana w Krajowym Rejestrze Sądowym (KRS): Fundacja na Rzecz Rozwoju Społeczności Lokalnej „Świeradów – Czerniawa”,

Numer KRS - 0000105404.

1% podatku albo darowizna to niewielka kwota - czy warto ją przekazywać?

To błędne pojęcie. Nie ma małych kwot, których nie warto płacić. Liczy się efekt skali. I tak nasza fundacja w roku 2009 otrzymała ogólną kwotę darowizn z 1% w wys. 3.4740,40 zł, a razem za lata 2006-2009 - ok. 9 tys. zł. Dzięki Państwa wsparciu w tym roku będzie możliwość wydania oczekiwanej publikacji podsumowującej kilka edycji imprezy kulinarnej „Czerniawa, jaka strawa?” i konkursu fotograficznego „Uroki Czerniawy”.

Bardzo dziękujemy za wszelką pomoc i wsparcie, którego udzielili Państwo fundacji.
Prezes - **Małgorzata Gettner**



Następny numer „Notatnika” znajdzie się w punktach kolportażu do 14 kwietnia.

Reklamy do tego numeru należy składać do 5 kwietnia br.

SKLEP WIELOBRANŻOWY CECHBUD

CZESŁAW KUNIK
ORŁOWICE 66B
- przy skrócie
na Czerniawę

tel. 502 581 057



**BUDUJESZ - REMONTUJESZ - NAPRAWIASZ?
U NAS KUPISZ WSZYSTKO, A JEŚLI CZEGOŚ
NIE MA, ZAMÓWIMY TO DLA CIEBIE**

**KUPISZ TAKŻE NOWY ŁAŃCUCH DO
KAŻDEJ PIŁY ELEKTRYCZNEJ I SPALINOWEJ,
A UŻYWANY, KTÓRY CI SIĘ STĘPIŁ,
NAOSTRZYSZ MASZYNOWO ZA 6 ZŁ**

**ZAKUPIONY TOWAR POWYŻEJ 100 ZŁ
DOWOZIMY DO ŚWIERADOWA GRATIS
W MARCU PROMOCJA
NA WSZYSTKIE FARBY - OD 5 DO 10 %**

ZAPRASZAMY!

Notatnik Świeradowski



Z lewej - B. Buczyńska dała się namówić i sama przeczytała jeden ze swych wierszy. U góry - L. Pniaczek. Poniżej - Ilona Bylica, u dołu z lewej - M. Sokołowska-Gawrońska.



U góry z lewej - R. Bylica, brat Ilony, kompozytor wszystkich piosenek, kierownik zespołu Imię Róży. Po prawej - solistki z domu kultury w Pcimiu. Poniżej pani Barbara podpisuje tomik swych wierszy.



USŁUGI ELEKTRYCZNO-ELEKTRONICZNE GRZEGORZ GLIWA



Zwarcia? przepięcia? odgromy?
przerwy w obwodach?
lokalizacja uszkodzeń?

**WSZYSTKO
W MOICH RĘKACH**

24 godz. na dobę
7 dni w tygodniu
tel. 75 78 16 512
kom. 0601 582 613

Potrzebny przewód, gniazdko,
bezpiecznik, żarówka,
skrzynka rozdzielcza?

**WSZYSTKO
W MOIM SKLEPIE**

ul. Piłsudskiego
(obok poczty)
Pon-pt 9⁰⁰-17⁰⁰
Soboty 9⁰⁰-13⁰⁰

Radiowa Jedynka i telewizyjna Dwójka



5 marca był dla Świeradowa dniem medialnym - gościliśmy nie tylko kilkunastoosobową ekipę radiowej Jedynek, która kilka razy na żywo przekazała słuchaczom informacje o naszym mieście, ale także telewizyjnej Dwójki, której kamerzysta z poświęceniem kręcił m.in.

przebieżkę narciarzy w czerniawskim lesie. Wanda Czeleń i Teresa Dragunowicz opowiedziały do kamery i mikrofonu o pasji biegania, dając przy okazji klapsa osobom, które obiecały wyznaczyć trasy i przetrzeć ślad, ale na obietnicach się skończyło.

DECOFARB
MIESZALNIA FARB I TYNKÓW
Ul. 11-go listopada 17
Świeradów Zdrój
tel. 508 103 569, 603 219 983
e-mail: decofarb@wp.pl
Zapraszamy:
pn-pt 9:00-17:00
sobota 9:00-14:00



Przetarg za przetargiem (2/2010)

Monika Sautycz, podinspektor ds. zamówień publicznych w Urzędzie Miasta, informuje:

11 lutego Paweł Pilawski podpisał umowę z gminą na odśnieżanie centrum miasta do końca marca br. Zadanie to będzie kosztowało 76 tys. zł.

12 lutego kancelaria firmy ROBEN B. Staszulonek wezwała gminę do zapłaty 120 tys. zł do 26 lutego br. tytułem odszkodowania za wykluczenie z postępowania na zimowe utrzymanie dróg w centrum miasta. Gmina poinformowała, że brakuje podstaw prawnych do uznania tego żądania za zasadne, natomiast firma Andrzeja Arcinowskiego ze Szczytnej, która tworzyła z ROBEN konsorcjum, powiadomiła gminę, iż nie popiera działań i żądań firmy ROBEN.

16 lutego ogłoszono przetarg na wyłonienie nadzoru inwestorskiego przy rewitalizacji parków zdrojowych. Po analizie jedynej oferty, jaka wpłynęła, z Wrocławskiego Biura Inwestorskiego, 26 lutego przetarg unieważniono z powodu zbyt wysokiej ceny za usługę (gmina zamierzała przeznaczyć na to 136 tys. zł, a oferta opiewała na 50 tys. zł więcej). 3 marca przetarg ogłoszono ponownie, z terminem składania ofert 11 marca.

Z 17 lutego na 1 marca przesunięto – z uwagi na liczne zapytania oferentów i wynikającą stąd konieczność modyfikacji zamówienia – termin składania ofert na zadanie pn. „Przebudowa ul. Sienkiewicza (od apteki do ul. Strumykowej) i ul. Wczasowej”. Złożono 5 ofert z rozrzutem cenowym: Wczasowa - od 820 tys. zł do 1.47 mln zł, Sienkiewicza – od 1,14 mln zł do 2,14 mln zł.

Trzy firmy gmina poprosiła o uzupełnienie dokumentacji i złożenie wyjaśnień – miały na to czas do 5 marca.

22 lutego podpisano umowę na opracowanie dokumentacji projektowej budowy oczyszczalni ścieków dla Czerniawy wraz z budową sieci kanalizacyjnej. Wykonawcą będzie firma ECOKUBE z Łodzi, z terminem zakończenia 15 lipca br. Wartość zadania – 96 tys. zł. Jako ciekawostkę warto nadmienić, iż ECOTUBE projektowała oczyszczalnię dla gminy Solina (według technologii duńskiej woda po oczyszczeniu ścieków ma wpadać wprost do bardzo czystego Zalewu Solińskiego). Projektant musi się pospieszyć, jako że gmina w II połowie roku zamierza ubiegać o środki unijne w ramach Programu Odnowy i Rozwoju Obszarów Wiejskich.

Podpisanie umowy z ECOKUBE nie kończy jednak postępowania przetargowego, gdyż jeden z oferentów na wezwanie gminy nie dostarczył referencji, został pozbawiony wadium, odwołał się więc do Krajowej Izby Odwoławczej przy Urzędzie Zamówień Publicznych.

22 lutego z powodów proceduralnych unieważniono przetarg na rewitalizację kompleksu parków zdrojowych w Świeradowie. 2 marca ogłoszono go ponownie, z terminem składania ofert 17 marca.

25 lutego ogłoszono przetarg na wyłonienie inżyniera kontraktu dla projektu partnerskiego 5 gmin pn. „Zobaczyć krajobraz - dotknąć przeszłość”, którego częścią po stronie Świeradowa jest rewitalizacja Czarciego Młyna. Świeradów jest liderem tego projektu, co nakłada na nas ciężar przygotowania i wdrożenia wszystkich procedur dla realizacji i rozliczenia całego pięcioczęściowego przedsięwzięcia, opiewającego na 7 mln zł.

Jedyną ofertę złożyło konsorcjum, którego liderem jest Wrocławskie Biuro Inwestorskie oddziału Polskiego Związku Inżynierów i Techników Budownictwa Sp. z o.o., a partnerem - Zakład Usług Ogólnobudowlanych i Projektowych Andrzej

ja Michalaka z Oleśnicy.

Zamawiający zamierzał przeznaczyć na to zadanie nieco ponad 308 tys. zł, a złożona oferta opiewała na 280 tys. zł. Oferent został jednak wezwany do uzupełnienia dokumentów, po dostarczeniu których gmina podpisze z nim umowę.

Każda z gmin uczestniczących w projekcie (Świeradów, Mirsk, Kowary, Janowice, Jelenia Góra) we własnym zakresie ogłosi przetargi na poszczególne zadania, a inżynier kontraktu będzie nadzorował realizację wszystkich 5 zadań.

1 marca w ramach zamówienia uzupełniającego podpisano umowę z firmą EKO-BART na opróżnianie koszy ulicznych. Gmina zapłaci za to 3.490 zł, a umowa obowiązuje tylko do końca marca, jako że firma ROBEN B. Staszulonek złożyła odwołanie do KIO, a termin rozprawy nie został jeszcze wyznaczony.

Raz do roku gmina składa prezesowi Urzędu Zamówień Publicznych sprawozdanie z udzielonych zamówień o wartości powyżej 14.000 euro.

W 2009 r. przeprowadzono 18 postępowań dotyczących robót budowlanych (2008 - 11, 2007 - 16, 2006 - 16) na kwotę 5.443.476,30 zł (2008 - 2.935.760,14 zł, 2007 - 2.100.229,71 zł, 2006 - 11.660.348,62 zł; ostatnia wysoka kwota wynikała z zakończenia budowy oczyszczalni i kanalizacji).

W zakresie usług w 2009 r. przeprowadzono 16 postępowań (2008 - 21, w 2007 - 17, 2006 - 21), których ogólna wartość wyniosła 2.088.614,79 zł (2008 - 2.411.334,68 zł, 2007 - 1.488.576,96 zł, 2006 - 1.452.515,51 zł).

(opr. aka)

UM wykazuje

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój informuje, że na tablicy ogłoszeń Urzędu Miasta zostały wywieszone - na okres 21 dni kalendarzowych - następujące wykazy:

od 3 do 24 marca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży na rzecz najemcy w trybie bezprzetargowym lokalu mieszkalnego nr 2 w budynku przy ul. Górskiej 2, wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste ułamkowej części działki nr 24/4, am. 8, obr. IV.

od 5 do 26 marca - w sprawie wyznaczenia do sprzedaży wymienionych niżej działek w trybie przetargowym:

* nr 23/1, am. 8, obr I - położona przy ul. Sudeckiej;

* nr 24/7, am. 8, obr I - położona przy ul. Sudeckiej.

Wykazy są dostępne do wglądu w godzinach pracy UM.



Orłowska Nieruchomości

**WYCENA I POŚREDNICTWO W OBROTCIE
Biuro w Świeradowie, ul. Piastowska 10
tel./fax 75 78 16 545; kom. 0697 284 818
elorowska@tlen.pl**

- Świeradów - 2 działki o pow. 2,081 ha, na jednej dom w stanie surowym otwartym. Przeznaczenie w planie: mieszkanie + usługi. 200.000 euro.
- Świeradów - działka 3.612 m², 50 m od drogi głównej, 1,5 km od centrum, na stoku (ok. 30 stopni nachylenia), media w pobliżu. 160.000 zł.
- Centrum Świeradowa - mieszkanie 73 m², 4 pokoje, słoneczne, ciepłe, funkcjonalne, dwustronnie oświetlone (trzy pokoje i balkon - od południa). 240.000 zł.
- Świeradów - dom 250 m², działka 2.000 m². 420.000 zł.
- Gryfów, dom jednorodzinny, wolnostojący, z dobudowanym sklepem spożywczym, łącznie 325 m². 845.000 zł.
- Świeradów - wynajem lokalu użytkowego w centrum miasta, 100 m². 2.200 zł.

www.orlowska-nieruchomosci.gratka.pl

Gdy hydrant zamarza



14 lutego w godzinach wieczornych wybuchł pożar budynku mieszkalnego przy ul. Górzystej 15. W akcji gaśniczej brały udział zastępy Świeradowskiej OSP wspierane przez dwie jednostki KP PSP z Lubania, dwie z OSP Pobiedna oraz jedna z OSP Leśna. Działania gaśnicze utrudniał dojazd do palącego się budynku oraz zmrożona i zasypana sieć hydrantów w Czerniawie. Kierujący działaniami dowódca KP PSP Lubań podjął decyzję o budowie linii gaśniczej, do której użyto cztery samochody gaśnicze. Na Czarnym Potoku utworzono dwa punkty czerpania wody, a kolejne cztery samochody dowoziło wodę. Akcja trwała cztery godziny, mimo to - ze względu na bardzo trudne warunki podczas prowadzenia działań ratowniczo-gaśniczych - budynku nie udało się uratować. W mieście ostatni dom spłonął doszczętnie 7 lat temu.

W akcji brało udział 8 samochodów gaśniczych oraz 45 strażaków. Postępowanie w sprawie ustalenia przyczyn pożaru prowadzi Rewir Dzielnicowych w Świeradowie-Zdroju.

15 lutego na polecenie Komendanta Powiatowego PSP w Lubaniu oficer sekcji kontrolno-rozpoznawczej przeprowadził kontrolę hydrantów i wydał stosowne zalecenia w celu usunięcia nieprawidłowości.

Przypominamy, że wszystkie zgłoszenia dotyczące pożarów oraz innego miejscowego zagrożenia należy kierować na numer alarmowy 998 (z telefonów komórkowych 112).

W komendach PSP oraz policji pełnione są całonocne dyżury, a pełniący służbę dyżurni natychmiast powiadamiają jednostki działające na terenach miast i gmin. Zainstalowany system DTG po włączeniu syreny alarmowej wysyła również powiadomienie sms na telefony komórkowe wszystkich strażaków ochotników na terenie naszej gminy.

Tadeusz Baka

SCHNEIDER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE
Świeradów, ul. Zakopiańska 8, tel. 075 78 16 359, 0603 766 496, 0603 766 936

**Poleca domy, działki, mieszkania, pensjonaty w Świeradowie i okolicach
DUŻY WYBÓR DOMÓW WIEJSKICH 20 KM OD ŚWIERADOWA. PRZYJMujemy DO SPRZEDAŻY:
MIESZKANIA, DOMY, DZIAŁKI, OBIEKTY UŻYTKOWE. WYBRANE OFERTY (WIĘCEJ W BIURZE):**

Świeradów – kawalerka 33,5 m² spółdzielcze własnościowe 105.000 zł
Świeradów – mieszkanie spółdzielcze własnościowe, 68 m², niski parter, przejściowe, 118.000 zł
Świeradów – 2 mieszkania willowe, razem 116 m², 50% udziałów w działce, 1.600 m², 198.000 zł
Świeradów – ul. Grunwaldzka, piętro domu po remoncie, 280.000 zł
Świeradów – centrum, 52 m², po remoncie, garaż, ogrzewanie gazowe, 250.000 zł
Świeradów – mieszkanie w budynku czterolokalowym, 52 m², beczynszowe, 140.000 zł
Świeradów – mieszkanie 50 m², dwa pokoje, I piętro, po remoncie, 175.000 zł
Świeradów – mieszkanie 56 m², trzy pokoje, IV piętro, 215.000 zł
Świeradów – os. Korczaka, mieszkanie, 63 m², trzy pokoje po remoncie, I piętro, 230.000 zł
Świeradów – dom w zabudowie bliźniaczej do remontu, 220 m², położony wysoko, 350.000 zł
Świeradów – centrum, ul. Wyszyńskiego, budynek usługowo-mieszkalny, 480.000 zł
Świeradów – ul. Batorego, działka 2.500 m², pod usługi turystyczne, do 5 kondygnacji, 695.000 zł
Świeradów – działka, 3.630 m², 150 m od gondoli, pod usługi turystyczne, do IV kondygnacji
Świeradów – ul. Sienkiewicza, 2,38 ha, pod turystykę i zabudowę wielorodzinną, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Piastowska, 7.651 m², pod usługi turystyczne, pełne uzbrojenie, IV kondygnacje
Świeradów – ul. Wiśniowa, 1.932 m², pod zabudowę jednorodzinną, 299.000 zł
Świeradów – pensjonat, 30 miejsc noclegowych, działka 1.800 m², 850.000 zł
Świeradów – wysoko położony przedwojenny dom po remoncie, 220 m², działka 3,4 ha
Czerniawa – mieszkanie na II piętrze, 78 m², c.o. - piec w łazience, 135.000 zł
Czerniawa – mieszkanie 92 m², na I piętrze, c.o., 3 pokoje, kuchnia, łazienka 185.000 zł
Czerniawa – nowy dom, 350 m², z możliwością pokoi pod wynajem, działka 1,2 ha
Czerniawa – działka 1.626 m², płaski teren, widok na góry, 150.000 zł
Czerniawa – działka budowlana, 1500 m², 70.000 zł
Czerniawa – działka rolna, 7.300 m², 200 m do zabudowań, ładne widoki, 50.000 zł
Czerniawa – mały dom do remontu, działka 396 m² + 1.356 m², 165.000 zł
Czerniawa – piękna willa, 470 m², częściowo po remoncie, działka ok. 2.500 m²
Czerniawa – 4.563 m², ul. Główna, zabudowa do 3 kondygnacji, 92 zł/m²,
Czerniawa – mały, uroczo położony dom koło lasu w górach, 310.000 zł
Pobiedna, 100 m od granic Świeradowa – mieszkanie, 62 m², po remoncie, 118.000 zł
Wolimierz – działka budowlana, 2.000 m², przy asfalcie koło Alchemika, 95.000 zł
Wolimierz – działka pod zabudowę, 2.100 m², okazjna cena - 35.000 zł
Mirsk – mieszkanie 3-pokojowe po remoncie, 115.000 zł
Kamień – działka, 2.700 m², urocze miejsce koło rzeki, 105.000 zł
Rębiszów – 10 km od Świeradowa, dom dwurodzinny, 460 m², z widokiem na góry, 390.000 zł
Wieś – 10 km od Świeradowa, dom przedwojenny, duża obora, 20 ha, 600.000 zł
Złoty Potok – nad Zalewem, dom 735 m², sala ze sceną 180 m², działka 1 ha, 430.000 zł
Wieś nad Zalewem Złotnickim, 20 km od Świeradowa, działka 3.795 m², 38.000 zł
Świeradów – lokal handlowy, 56 m², ul. 11 listopada, do wynajęcia, 976 zł
Świeradów – lokal gastronomiczny, ul. Sienkiewicza, 103 m², do wynajęcia, 4.300 zł
Świeradów – mieszkanie w blokach, 68 m², przejściowe, do wynajęcia, 850 zł

www.scheiner.pl



Notatnik Świeradowski

Organy z akademickim patronatem



Drodzy Melomani, trwa Wielki Post – czas refleksji, przemyśleń, zadumy. Czas przygotowania do zbliżających się wielkimi krokami świąt Wielkiej Nocy. A ja już dziś zachęcam wszystkich Państwa, by tegoroczne Triduum Paschalne zamienić na „Quadriduum” i przeżywanie świąt Paschy rozpocząć już w środę, biorąc udział w koncercie pasyjnym.

Koncert odbędzie się 31 marca (Wielka Środa) o godz. 16⁰⁰ w świeradowskim kościele. Wykonają go wyśmienici artyści – profesorowie Akademii Muzycznej im. Karola Lipińskiego we Wrocławiu: **Olga Ksenicz** – sopran; **Maria Zawartko** – alt; **Piotr Chmaj** – tenor. Na organach zagra **Tomasz Głuchowski**.

W programie znajdą się kantaty „Stabat Mater” J. Haydna (fragmenty) oraz G. B. Pergolesiego (w całości). „Stabat Mater” to poruszająca opowieść o Matce Bożej patrzącej na ukrzyżowanie swojego syna i oplakującej jego śmierć. Jestem przekonany, że wysłuchanie takiego koncertu może wiele wniesić do przeżywania tajemnic świąt Wielkanocy.

Koncert ten zainauguruje drugą już edycję festiwalu PRO MUSICA SACRA, którego celem jest gromadzenie środków finansowych na renowację świeradowskich organów. Po koncercie odbędzie się więc zbiórka dobrowolnych datków na ten cel. Wstęp na koncert jest wolny.

Warto również w tym miejscu nadmienić, że zeszłoroczną edycję festiwalu zwinęliśmy w połowie ubiegłego miesiąca składając do Urzędu Marszałkowskiego Województwa Dolnośląskiego wniosek o przyznanie dotacji na remont organów, poparty obszernym sprawozdaniem ze wszystkich naszych dotychczasowych działań. Z niecierpliwością oczekujemy teraz na decyzję marszałka.

Wielką radością jest dla nas organizatorów fakt, że patronem naukowym tegorocznej edycji festiwalu będzie Zakład Muzyki Kościelnej Akademii Muzycznej we Wrocławiu. Serdecznie zapraszam do udziału w naszych koncertach.

Jakub Choros – kierownik artystyczny festiwalu PRO MUSICA SACRA

Słowo Boże pięknie góry sławi



27 lutego w naszej parafii pw. św. Józefa Oblubieńca w Świeradowie odbyło się spotkanie Służby Liturgicznej Ołtarza dekanatu gryfowskiego, w którym uczestniczyły 144 osoby (najliczniejsza była grupa z parafii w Rzęsinach). W trakcie Eucharystii ministranci i schola dekanatu odkrywali potrzebę pracy duchowej, wysiłku formacji sumienia i obowiązkowości wykonywanych funkcji liturgicznych. Pomagało w tym Słowo Boże które mówiło o dobru, uczciwości i sprawiedliwości. Po uroczystej Mszy św. uczestnicy spotkania zwiedzili halę spacerową Domu Zdrojowego, podziwiali widoki Pogórza Izerskiego i Gór Izerskich z wieży zdrojowej, smakowali wodę mineralną.

Spacer na stację kolei gondolowej tak licznej grupy był niemałym wydarzeniem dla mieszkańców i kuracjuszy. Wspaniała słoneczna pogoda, doskonała widoczność, dobre nastroje towarzyszyły podczas wjazdu na górną stację, z której tarasu można było podziwiać piękno gór. Wspólny spacer ośnieżonym szlakiem do Świeradowa był okazją do rozmów, integracji i wspaniałym dowodem, że zima w górach trwa znacznie dłużej i można korzystać z jej uroków, zjeżdżając na nartach czy snowboardzie.

Poradzili sobie z gniewem



Okres ferii zimowych to czas relaksu, wypoczynku, zabawy i regeneracji sił przed drugim semestrem. Aktywni jeździli na sankach, nartach inni siedzieli przed komputerem, telewizorem lub czytali książki, a 50-osobowa grupa chętnych dzieci i młodzieży uczęszczała do Świetlicy Środowiskowej UL na zajęcia pt. „Walcz z agresją. Zaczynaj od siebie”, finansowane przez Komisję Rozwiązywania Problemów Alkoholowych w Świeradowie-Zdroju.

Priorytetem spotkań było ćwiczenie samodzielności przy przygotowaniu posiłków, bogacenie wiedzy na temat zdrowego odżywiania, współdziałanie w grupie oraz sposobów radzenia sobie z gniewem, agresją i złością.

Spotkanie z dzielnicowym Andrzejem Taborem, edukacja informatyczna, plastyczna, gry i zabawy sportowe, nauka i doskonalenie techniki pływania, rozgrywki w kręgielni (na zdjęciu), saneczkowanie, lepienie figur śniegowych, relaksacja przy muzyce w jaskini solno-jodowej, „Muzyka łagodzi obyczaje”: wykonanie w grupach prac plastycznych z wykorzystaniem różnorodnych technik plastycznych do wcześniej wysłuchanej muzyki W. Mozarta, wykonanie prac na ogólnopolski konkurs pt. „Na wyspach Bergamutach”, gim-

nastyka umysłu podczas gier planszowych czy układania puzzli, doskonalenie sprawności manualnej poprzez kolorowanie mandali, wyjazd do Jeleniej Góry na film pt. „Księżniczka i zaba”, Szkolne Marsze na Orientację pt. „Superferie w szkole 2010” przygotowane przez Adama Palbowa, rajd pieszy „Śladami Krzywoustego” - z poznaniem walorów przyrodniczych Parku Krajobrazowego Doliny Bobru i zwiedzaniem Wieży Książęcej w Siedlęcinie, dwie dyskoteki karnawałowe, udział w akcji „Pomagamy zwierzętom przetrwać zimę” (zbiórka suchego chleba, lupin i dokarmianie dzikich zwierząt, wieszanie słonki dla ptaków) - to tylko część programu zimowiska.

Za okazaną pomoc w organizacji zajęć i dyskotek serdeczne podziękowanie składamy Izabeli Salawie, Monice Ostrowskiej, Adamowi Palbowowi, Pauli Ulbrich, Sebastianowi Przybyszowi, Danielowi Mendelewskiemu, Małgorzacie Olkowskiej, Paulinie i Barbarze Łojko, Karolinie Stradowskiej, Adamowi Krawczykowi oraz Miejskiej Komisji Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. (TF)



SCHEINER NIERUCHOMOŚCI ŚWIERADOWSKIE



SNS 465 - Czerniawa. Nieruchomość o powierzchni 20.929 m² składająca się z czterech działek, położona około 600 metrów od kolei gondolowej. W planie zagospodarowania przeznaczona pod zabudowę mieszkaniową jednorodzinną oraz usługi turystyczne (pensjonaty, hotele) do trzech kondygnacji. Jedna z działek (575 m²) zabudowana starym domem mieszkalnym - do remontu kapitalnego. Dojazd drogą asfaltową. Znakomita inwestycja kapitału. Możliwość podziału na mniejsze działki budowlane po zakupie nieruchomości w całości. Cena 700.000 zł.

SNS 432. Wysoki parter przedwojennego domu: dwa mieszkania z osobnymi wejściami z klatki schodowej. 1. Kuchnia, łazienka, przedpokój i dwa pokoje; 2. Pokój, kuchnia z jadalnią, łazienka. Obok tych dwóch mieszkań jest wejście do pokoju mieszkalnego, ok. 20 m². Oficjalnie cała powierzchnia mieszkalna wynosi 116 m² i stanowi 1 lokal, który ma 50 % udziałów w częściach wspólnych budynku oraz dużej działce o powierzchni 1.650 m². W skład wspólnych części wchodzi piwnice z osobnym wejściem położone na poziomie zero. 198.000 zł.



SNS 192 - Świeradów. Nowy dom, ok. 150 m², działka 2.348 m². Z dala od zgiełku i hałasu, znakomite miejsce do mieszkania i wypoczynku. Parter - salon połączony z kuchnią, hol, gabinet, pomieszczenie gospodarcze, WC. Piętro - 3 sypialnie, łazienka z WC i hol. Ogrzewanie elektryczne oraz piękny piec typu koza. Dachówka cementowa. Cena 650.000 zł

SNS 435. Stylowy pensjonat w doskonałej lokalizacji - centrum ul. Piastowska, ok. 60 m od ul. Zdrojowej i 250 m od Domu Zdrojowego. Pow. budynku ok. 450 m². Pokoje z łazienkami, 27 miejsc noclegowych. Możliwość rezygnacji z sal restauracyjnych i uzyskania 8-10 nowych miejsc noclegowych. Do zagospodarowania przyziemie budynku na sale do masażu, barek itp. Duża atrakcyjna działka - 2.222 m² z możliwością nowej zabudowy. Dach kryty nową dachówką ceramiczną. Cena 1.900.000 zł.



SNS 463. Przecznicza. Budynek 1.245 m², na pensjonat, dom opieki (przez lata służył 65 pensjonariuszom), dom wycieczkowy lub podobne. Od 1,5 roku nieużytkowany, dobry stan techn. Cztery działki geodezyjne (największa - 3.500 m²), jedna z garażem. Zewnętrzny zbiornik na gaz (do kuchni). Własna oczyszczalnia. Zapraszamy na prezentację. Sprzedaż w formie przetargu 16 marca, wadium do 11 marca. Cena 550.000 zł.

Izerski biały oddech

Przez całą zimę **Tomasz Chmielowiec** - zapalony narciarz i fotograf - przemierzał miasto i góry, by uchwycić obiektywem zimowe kadry zapierające niekiedy dech w piersiach.

Warto je na przedwiośniu pokazać - i to właśnie w białoczerwonych barwach, wiodących kolorach zimy - bo przecież mało kto miał czas, okazję czy wręcz determinację, by trafić w takie czarodziejskie miejsca i przystanąć w nich na tyle długo, by w każdej komórce pamięci odworować element mozaiki układającej się w zimowy wizerunek Gór Izerskich. Trzeba być wyczułonym na piękno krajobrazu, by co roku zimę pokazywać inaczej.

Galerię fotografii T. Chmielowca można oglądać na stronie - www.swieradowzdroj.pl



W I O S N A

Wszystkich, którym do cna obrzydło panowanie Zimy (choć - co widać - śliczna była), zapraszamy do hali spacerowej Domu zdrojowego - 20 marca o godz. 16⁰⁰ - na **ŚWIERADOWSKIE ŚWIĘTO WIOSNY**, podczas którego odbędą się zaślubiny Górducha i Żabenny. Spektakl poprzedzony zostanie barwnym korowodem, który przejdzie ulicami miasta. Szczegóły na plakatach.

W I E L K A N O C

3 kwietnia o godz. 15³⁰ w hali spacerowej rozbrzmiewać będą dźwięki **Psałterza Wielkanocnego**. Zapraszamy.



UWAGA, WSZYSTKIE OSOBY I PODMIOTY GOSPODARCZE, KTÓRE MAJĄ ZAWARTE UMOWY Z ZAKŁADEM WODOCIĄGÓW I KANALIZACJI (ŚWIERADÓW, UL. WIEJSKA 9) NA POBÓR WODY I ODPROWADZANIE ŚCIEKÓW!

24 lutego br. Rada Miasta podjęła uchwałę nr LXVII/357/2010, na mocy której 1 maja br. likwidacji ulega Zakład Wodociągów i Kanalizacji w Świeradowie-Zdroju przy ul. Wiejskiej 9. Jednocześnie z dniem 1 maja br. działalność w zakresie zaopatrzenia w wodę i odprowadzania ścieków realizować będzie Urząd Miasta Świeradów-Zdrój (jednostka organizacyjna Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój).

1 marca br. został powołany likwidator zakładu.

Burmistrz Miasta Świeradów-Zdrój



Szlachetne zdrowie, nikt się nie dowie, ile kosztujesz, nim się zepsujesz (J. Kochanowski)

Z tym gazem trzeba się nauczyć żyć

Od wielu lat prowadzi pan w Świeradowie badania ujęć wody, a ostatnio zajmował się radonem, nad którym mieszkańcy miasta biedzą się od kilkudziesięciu lat: szkodzi czy nie szkodzi na co dzień?

Od lat trwają badania na całym świecie i badacze nie potrafią udzielić jednoznacznej odpowiedzi na tak postawione pytanie. To, czy leczy, czy szkodzi, zależy od dawki radonu, od stężenia gazu w otoczeniu człowieka i od tego, jak długo w danym stężeniu człowiek przebywa. A od sumy tych czynników zależy, czy oddziaływanie radonu na organizm jest duże czy małe, istotne czy nieistotne. A jeśli jest istotne – to czy jest pozytywne czy negatywne. Reprezentuję nauki przyrodnicze i z medycyną nie mam zbyt wiele wspólnego.

To, czym pan się zajmuje, to jest czysta fizyka czy raczej chemia?

Moje zainteresowania zawodowe lokują się na pograniczu geofizyki i geochemii. Sam radon to geofizyka, natomiast inne izotopy promieniotwórcze występujące w wodach podziemnych i skalach to już geochemia.

Świeradowianie, opierając się na wiedzy intuicyjnej, twierdzą, że ci, którzy przyjeżdżają na kilka czy kilkanaście dni, pokapią się w radonie, pooddychają nim, po czym odjeżdżają z nalaadowanymi akumulatorami, całkowicie bezpieczni z dala od źródeł promieniowania, a my musimy dalej w tym tkwić i wahać.

No, tak, dwa-trzy tygodnie zabiegów nigdy nie spowodują przekroczenia dawek, a cały problem z określeniem szkodliwości bądź pozytywnego oddziaływania radonu jest związany z czasem. Nawet to, czy stosunkowo niewielkie dawki, jakie otrzymują kuracjusze podczas niedługiego pobytu, są w stanie wywołać pozytywny lub negatywny efekt, jest trudne do udowodnienia, choć sądzi się, że o negatywnym wpływie radonu w tak krótkim czasie przy aplikowanych stężeniach raczej nie można mówić. Cała hipoteza związana z leczniczym oddziaływaniem radonu dotyczy tzw. zjawiska hormezy radiacyjnej, czyli pozytywnego wpływu małych dawek promieniowania jonizującego na organizm człowieka. Trudno jest wyodrębnić taką grupę kuracjuszy, na której można by przeprowadzić dokładne badania. Najlepiej byłoby, gdybyśmy mogli pod tym kątem przebadать tysiące pacjentów, ale to wymaga dziesięcioleci. Częściowe badania na rozsądnym naukowym poziomie są już prowadzone w Niemczech i Austrii,

gdzie balneologia czy medycyna uzdrowiskowa od lat rozwijają się harmonijnie. W krajach anglosaskich dla odmiany nikt się nad tym zjawiskiem nie zastanawia.

Gdybyśmy szli tokiem takiego rozumowania, że przyjeźdźni, a raczej „odjeźdźni” to szczęśliwcy, a my jesteśmy strażnikami, to w Świeradowie powinien panować radonowy pomór, a reszta żywych pelzałaby z nosem przy ziemi. A przecież tak nie jest.

Tu działa prawo wielkich liczb. Trzeba sobie uświadomić, że tym, za co głównie izotopy radonu są odpowiedzialne, jest nowotwór płuc. Gdybyśmy zatem próbowali ocenić skalę zachorowań na tego raka wśród całej populacji Świeradowa, okazałoby się, że rocznie umiera na to jedna osoba? Albo wręcz pół? Nie znam żadnych wyników badań, ale trzeba by mieć dane statystyczno-medyczne ze stu ostatnich lat, żeby dojść do liczb, które pozwolą udowodnić, że tak negatywny wpływ radonu na zdrowie i życie.

To może i mieszkańcy czerpią korzyści z faktu zamieszkiwania w Dolinie Młodości?

No, mam nadzieję, że tak właśnie jest, patrząc choćby na samopoczucie tych osób, z którymi się spotykam. Trzeba się po prostu nauczyć żyć ze wszystkimi czynnikami, które w środowisku występują i które nas otaczają. Najważniejsze jest to, by mieszkańcy Świeradowa i wszystkich innych miejscowości dolnośląskich, w których radon występuje w zwiększonych stężeniach, zdawali sobie sprawę z faktu, że ów gaz jest wszędzie: w wodach, glebie, budynkach mieszkalnych. Jeśli przyjmiemy do wiadomości powszechne występowanie gazu promieniotwórczego, jeśli wiemy, jak unikać dużych stężeń, na przykład często wietrząc mieszkania bądź w niektórych przypadkach skutecznie izolując fundamenty czy też w skrajnych warunkach stosując mechaniczną wentylację, to wiedząc to wszystko – można zapobiegać otrzymywaniu większych dawek radonu i produktów jego rozpadu w krótkim czasie. Dopóki nie uda się udowodnić szkodliwości, bądź dobroczynności oddziaływania radonu na nasze organizmy, to lepiej zapobiegajmy zbyt dużemu narażeniu na obecność radonu i jego pochodnych w śro-

dowisku naszego życia.

Co było przedmiotem ostatnich badań nad radonem?

Na spotkaniu z burmistrzem i przedstawicielami uzdrowiska prezentowaliśmy wyniki badań finansowanych przez Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego, prowadzonych w latach 2007-09 przez zespół z kilku uczelni krajowych i instytutów naukowych, w tym PAN, mających na celu sprawdzenie, jak zmienia się stężenie radonu w budynkach mieszkalnych w ciągu roku w różnych częściach Polski, w zależności od budowy geologicznej czy klimatu.

Jak to się bada?

Można badać stężenie w budynku przez cały rok, by otrzymać wartość średnią roczną, a takie wartości są zalecane przez różne organizacje międzynarodowe. To jest czasochłonne i kosztuje. Zresztą, w Polsce nie ma przepisów określających granice stężenia radonu w budynkach mieszkalnych, dlatego wybraliśmy tańszą metodę: badania w krótszych okresach i w wybranych 129 budynkach w kraju, w tym w Sudetach - w 23 domach, w tym w 10 w Świeradowie i w 3 w Czerniawie. To były różne obiekty – małe jednorodzinne i duże uzdrowiskowe – różne też były wyniki. Podkreślam - nie analizowaliśmy uzyskanych wyników pod kątem szkodliwości wpływu na organizm, ale i tak było widać, że nie było szczególnych przekroczeń względem zaleceń międzynarodowych.

Co one mówią?

Że średnioroczne wartości nie powinny przekraczać 200-600 bekereli w metrze sześciennym. Świeradowskie wartości były po-



Z dr. hab. Tadeuszem Przylibskim, profesorem na Wydziale Geoinżynierii, Górnictwa i Geologii, w Zakładzie Geologii i Wód Mineralnych Politechniki Wrocławskiej, rozmawia Adam Karolczuk

niżej tych 600 Bq/m³, a w większości nie przekraczały także 200 Bq/m³.

A może strach ma wielkie oczy i stężenie radonu mieści się w tej samej sferze pojęciowej, co promieniowanie kosmiczne?

Niezupełnie, gdyż radon odpowiada za ok. 50 proc. dawki od wszystkich otaczających nas źródeł promieniowania, natomiast promieniowanie kosmiczne na poziomie gruntu ma znaczenie całkowicie marginalne. W każdym razie by odpowiedzieć precyzyjnie na nurtujące nas pytania, trzeba by prowadzić całoroczne badania w co drugim lub co trzecim budynku w mieście.

To kosztowne badania?

Koszty wynikają ze skali. Zmiany stężenia radonu mogą się znacznie różnić na przestrzeni kilkudziesięciu czy kilkuset metrów, a to oznacza, że w sąsiadujących domach wyniki będą znacznie odbiegać od siebie. Stąd potrzeba komplementarności. Zbadanie jednego budynku, to koszt rzędu 1-2 tysięcy zł rocznie, a trzeba by ich zbadać setki.

Czego sobie i panu życzymy na przyszłość – owocnych badań.

Dziękuję.

Po latach rozwoju pozbędziecie się kompleksów

Ile uzdrowisk radoczynnych ma pan na liście?

Wszystkie w Niemczech, czyli dziewięć, dwa w Austrii, no i Świeradow.

I jak wypadamy na tle tych niemieckich i austriackich?

Świeradow wymaga jeszcze rozwoju, musi się w nim poprawić infrastruktura, odważniej powinien sięgnąć po dotacje unijne. Uważam, że pewne świeradowskie zabiegi na bazie naturalnych materiałów powinny zyskać naukową obróbkę, przydałoby się też więcej spotkań naukowych.

Ale lubi pan tu przyjeżdżać?

Tak, bo dostrzegam tu przyszłość ze względu na złoże radonowe i widzę sens angażowania się w prace badawcze. Zwłaszcza, że po paru latach rozwoju bez kompleksów możecie stanąć obok najbardziej renomowanych niemieckich kurortów radoczynnych.

Czy nasza radoczynność jest w jakiś sposób specyficzna?

Większej różnicy nie widzę, choć każdy radon ma swoją specyfikę, polegającą głównie na stężeniach, które są różne w ciągu doby.

Czym konkretnie zajmował się pan w Świeradowie?

Mierzylem bekereli w litrze wody - wyszło 800 - i badałem powietrze wydechowe u kuracjuszy, co daje obraz przenikliwości radonu przez ciało.

To dobrze, że mamy 800 bekereli?

W zabiegach - dobrze, bo wtedy skraca się ich czas.

Jak długo potrwać te badania?

W tym roku* jeszcze dwukrotnie. Zaproponowałem też zarządowi uzdrowiska przeprowadzenie drugiego etapu badań, już w Lipsku na uniwersytecie.

Kto miałby być badany?

10-osobowa grupa pacjentów komercyjnych z okolic Lipska, u których po powrocie ze Świeradowa na specjalistycznym sprzęcie prześledzilibyśmy dystrybucję radonu, by oce-

nić efekty kuracji. O ile w Świeradowie badamy przenikliwość radonu przedostającego się z wody do powietrza wydechowego, to w Lipsku spróbowałibyśmy ustalić, jak radon zalega w tkankach. Liczymy na ciekawe wyniki, jako że w skład zespołu badawczego wchodziłby lekarz - specjalista od medycyny nuklearnej.

Dziękuję za rozmowę i życząc sukcesów badawczych.

* Rozmowa była przeprowadzona w grudniu ub. roku.



Z dr. Güntherem Justem (na zdjęciu podczas badań w Zakładzie Radoczynnym), geofizykiem z Uniwersytetu Lipskiego, specjalizującym się w promieniotwórczości i zajmującym się obsługą uzdrowisk radoczynnych na terenie całej Europy, rozmawia Adam Karolczuk



Jelenia Góra nocą



19 i 20 lutego członkowie SKKT „Świeradowskie Orły” uczestniczyli w dwudniowym rajdzie z noclegiem w Szkolnym Schronisku Młodzieżowym „Bartek”, poznając zabytki i życie stolicy Kotliny Jeleniogórskiej nocą.

Wejście z latarkami na Wzgórze Krzywoustego, spacer deptakiem ze zwróceniem uwagi na oświetlenie fasad ratusza, kamieniczek w rynku, cerkwi św. Apostołów Piotra i Pawła, kościołów: św. Anny, św. Erazma i Pankracego, Podwyższenia Krzyża Świętego (gdzie powitał nas proboszcz i opowiedział historię pastora Gottloba Adolpha, który zginął w 1745 r. porażony piorunem podczas głoszenia kazania z ambony), fontanny Nep-

tuna, Bramy Wojanowskiej, krzyży pojednania - to niektóre z ciekawostek, których piękno architektury podkreśla nocą światło.

Drugiego dnia rajdu zwiedziliśmy Muzeum Karkonoskie, z przepiękną wystawą szkła artystycznego i użytkowego, oraz Chatę Karkonoską, poznając wyposażenie domu i zajęcia, jakimi zajmowali się dawni mieszkańcy Kotliny Jeleniogórskiej.

Obejrzeliśmy ponownie zabytki widziane nocą i wróciliśmy autokarem do Świeradowa, śpiewając znane i lubiane piosenki z „Orlego śpiewnika”. Następne planowane wyprawy to: Rudawy Janowickie oraz Pogórze i Góry Kaczawskie.

Teresa Fierkiewicz

Ojcowizna 2010

18 lutego odbyło się podsumowanie wojewódzkiego etapu Ogólnopolskiego Młodzieżowego Konkursu Krajoznawczego „Poznajemy Ojcowiznę 2010”. Konkurs jest rozgrywany indywidualnie i zespołowo w trzech typach szkół: podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.

Troje naszych uczniów - **Kamila Fierkowicz** (wyróżnienie za pracę pt. „Śladami Świeradowskiej Żabki”), **Marysia Salawa** („Spacerkiem po Dolinie Młodości”) i **Kamil Zarębiński** („Świeradów-Zdrój – moje miasto”) - uczestniczyło w zjeździe laureatów w Jaworze, gdzie obejrzeli prezentację o Kościele



Podstawową zasadą jest samodzielne prowadzenie rzetelnej dokumentacji krajoznawczo-turystycznej na następujące tematy:

* *Mój dom rodzinny, moja miejscowość, jej położenie, krajobraz i stan środowiska;*

* *Dzieje mojej rodziny, tradycje i zwyczaje;*

* *Historia mojej Ojcowizny, jej miejsce w Polsce i Europie;*

* *Ludzie mojej miejscowości zasłużeńi dla regionu i kraju;*

* *Moja najciekawsza ścieżka krajoznawczo-turystyczna, obiekty zabytkowe w mojej miejscowości,*

* *Nasza szkoła, historia i tradycje SKKT-PTTK, ZHP w mojej szkole;*

* *Losy moich bliskich i rodaków poza granicami kraju.*

Pokoju (na zdjęciu trójka laureatów stoi wraz z opiekunką przed tym właśnie kościołem), który w 2001 r. wpisano na listę UNESCO, zwiedzili z przewodnikiem kościół św. Marcina, św. Barbary z Galerią Malowideł Ścienych i Śląskiej Sztuki Sakralnej, powstałe w 1928 roku Muzeum Regionalne, rynek wraz z neorenesansowym ratuszem. Odebrali też nagrody i dyplomy z rąk starosty jaworskiego i burmistrza Jawora.

Jako opiekun serdecznie zachęcam do udziału w przyszłorocznym konkursie (finał odbędzie się w Lubinie), do którego materiały (zdjęcia, dokumenty, świadectwa, kroniki) gromadzi się przez cały rok, dzięki czemu pogłębia się wiadomości o rodzinie, osobach zasłużonych dla regionu oraz o miejscu zamieszkania i różnych zakątkach kraju. (TF)

Nudy na pudy - do budy!

Zimowisko przy Szkole Podstawowej nr 2 w Świeradowie- Czerniawie rozpoczęło się podpisaniem kontraktu, w którym najważniejszymi elementami było bezpieczeństwo oraz świetna zabawa i aktywne spędzenie czasu wolnego. Różnorodność zajęć nie dała szans nudzie i lenistwu. Każdy znalazł swój sposób na poprawienie sprawności fizycznej.

Wyjazd do Lubania do sali zabaw sprawił

nam dużo radości - wszyscy na b r a l i ochoty na kąpiel w basenie z kolorowymi piłeczkami. Czekaliśmy na nas również tor przeszkód. Pokonywaliśmy m. in. g r o z n e zęby rekina, a dla szczęśliwców czekała nagroda - wjazd wprost do „piłeczkowatego” basenu. Każdy mógł spróbować swoich możliwości w jeździe miniautkiem napędzanym siłą nóg (na zdjęciu).

W planach mieliśmy także zwiedzanie Muzeum Regionalnego w Lubaniu. Wystawa była poświęcona życiu codziennemu, kulturze i sztuce ludów Afryki Zachodniej. Poznaliśmy, w jaki sposób Afrykanie żyją, czym różnią się plemiona żyjące na tym obszarze, jakie są ich codzienne czynności. Obejrzeli-



śmy również narzędzia, a także instrumenty - niezbędny element tej kultury. Naszą ciekawość wzbudziły stroje oraz ręcznie tkane materiały, które przedstawiały motywy zwierząt, widoki i panoramy Afryki. Sporo informacji dostarczyła nam pani dyrektor muzeum, która ciekawie o tym wszystkim opowiadała, a wszyscy uczestnicy zimowiska słuchali jej w olbrzymim skupieniu.

Dziękujemy również gospodarzowi świeradowskiej kręgielni za świetną zabawę. By uspokoić nieco sportowe emocje, uczestniczy-

liśmy w zabawach ruchowych oraz integracyjnych.

Przez całe ferie towarzyszyły nam zajęcia dyskusyjne i pogadanki na temat zdrowego stylu życia, profilaktyki uzależnień, niesienia pomocy osobom uzależnionym, a negatywne skutki nałogów ukazałyśmy w konkursie plastycznym pt. „Na nałogi wystaw rogi”.

Wraz z drużyną harcerską „Eko-straż” i „Eko-ludkami” dokarmialiśmy zwierzyńnię leśną, umieszczając w paśnikach obierki i suchy chleb dla zwierząt. Potem Jan Harbul z koła łowieckiego „Wieniec” przygotował dla nas ognisko - piekliśmy kielbaski popijając je gorącą herbatką.

A dzielnicowy przedstawił nam zagrożenia, jakie niesie ze sobą zima. Tak ostrzeżeni i pouczeni, mogliśmy spokojnie wybrać się na sanki. W plenerze podziwialiśmy uroki zimy i lepiiliśmy bałwana, gdy zaś pogoda płała figla, mieliśmy zajęcia plastyczne, kulinarne i turnieje tenisa stołowego i warcabów.

Ferie minęły nam w świetnym humorze i zabawie. Czas tak szybko minął, że nie spostrzegliśmy, kiedy zimowisko dobiegło końca. Ale długo jeszcze będziemy wspominać zimowe harce.

Agata Madej, Ewelina Krawczyk

Parafia św. Józefa, Miejska Biblioteka Publiczna oraz Izerskie Centrum Wspierania Przedsiębiorczości w Świeradowie-Zdroju

ogłaszają rodzinny konkurs na wykonanie palmy wielkanocnej.

Dozwolone są różne techniki, a oceniane będą m.in.: wysokość palmy i materiały ekologiczne, z jakich praca zostanie wykonana.



Prace konkursowe prosimy dostarczać do biblioteki do 25 marca br.



W TV znani aktorzy, jak np. Andrzej Grabowski (odtwórca Ferdka Kiepskiego), namawiają nas do czytania książek, mówiąc po prostu „czytajmy!” (polecamy program „Hurtownia książek” - w soboty o godz. 11³⁰), pojawia się też reklama biblioteki, do której warto wstąpić i wypożyczyć książkę. My namawiamy młodych czytelników do konkursu, w którym opisz marzenia o swojej bibliotece - czego w niej szukają i co chcieliby znaleźć. Wypowiedź konkursowa powinna zawierać uzasadnienie i nie może przekraczać 1.500 znaków ze spacjami. Termin nadsyłania zgłoszeń upływa 21 marca 2010 r. Szczegóły na stronie - www.biblioteki.org/konkursy

Technika poszła do przodu!



Jak informuje kierownictwo kolei gondolowej, z dniem 1 marca br. Edward Ptak przestał pełnić funkcję dyrektora ds. technicznych. Decyzja ta wynika z rozpoczętego procesu restrukturyzacji spółki - również w obszarze pracowniczym. Zadania E. Ptaka zostały przejęte przez innych dotychczas zatrudnionych pracowników, którzy uzyskali wyższe kwalifikacje zawodowe potwierdzone certyfikatami Transportowego Dozoru Technicznego. I tak - kierownikiem kolei został świeradowianin inż. Krzysztof Groński (fot. 1), który będzie odpowiadał za całą infrastrukturę elektroenergetyczną, co jest bardzo istotne z punktu udziału kosztów energii w strukturze wszystkich kosztów firmy. Kierownikami zmian zostali: I - inż. Waldemar Szczepański (fot. 2 - także ze Świeradowa) oraz II - inż. Adam Trudziński (fot. 3 - z Mirska).

Obaj kierownicy zmian mają rozszerzone zakresy obowiązków o odpowiedzialność za infrastrukturę: na górnej stacji - A. Trudziński, a na dolnej - W. Szczepański.

OGŁOSZENIA DROBNE

• Tomasz Miakienko - licencjonowany zarządca nieruchomościami podejmie współpracę ze wspólnotami mieszkaniowymi. Kompleksowa obsługa. Tel. 0601 506 232, 75 78 17 401 • Nauka języka czeskiego, tłumaczenia - Jacek Wszola. Tel. +420 728 071 209, achtib@seznam.cz • Do wynajęcia 3-pokojowe mieszkanie na os. Korczaka, 1000 zł mies. (plus opłaty i kaucja). Tel. 0512 558 652, kingaimarcin@yahoo.com • Sprzedam garaż dwustanowiskowy przy ul. Górskiej. Tel. 75 78 17 288 - po godz. 15 • ZAOPIEKUJĘ SIĘ DZIECKIEM. Mama 3-letniej dziewczynki i studentka pedagogiki resocjalizacyjnej chętnie zaopiekuje się dzieckiem w Świeradowie i okolicach. Dyspozycyjna, mobilna i odpowiedzialna. Tel. 0513 364 269 lub 75 78 45 289. ANIA • Odśnieżanie chodników, parkingów, dróg dojazdowych itp. Tel. 0723 551 553 • Rencista poszukuje pracy jako dozorca, stróż lub innego niezbyt ciężkiego zajęcia w Świeradowie bądź okolicy. Ma prawo jazdy kat. B i samochód, jest w pełni dyspozycyjny. Tel. 0697 640 871.

Internetowy magazyn turystyczny

GÓRY IZERSKIE

zaprasza hotelarzy, restauratorów, właścicieli wypożyczalni sprzętu turystycznego oraz prowadzących każdą firmę oferującą usługi dla turystów na terenie gminy Świeradów do przekazywania informacji o swej działalności na adres -

baza@goryizerskie.pl

Budujemy bazę informacyjną służącą naszym czytelnikom - turystom. Nadesłane informacje zamieścimy nieodpłatnie! Szczegóły:

www.goryizerskie.pl/baza
info@goryizerskie.pl

NABÓR

Jeszcze tylko do 31 marca br. trwają zapisy dzieci i młodzieży do Przedszkola Miejskiego, Szkoły Podstawowej nr 1 i Gimnazjum w Świeradowie-Zdroju na rok szkolny 2010/2011. Karty zgłoszenia są do pobrania w sekretariacie przedszkola lub szkoły i tam należy je złożyć w podanym terminie wraz z odpisem aktu urodzenia i nr PESEL dziecka. Wzory karty i podań można pobrać ze strony szkoły - www.mzs-swieradow.org.pl

Kancelaria Podatkowa KARGEM Bogumiła Tasulis - kompleksowa obsługa firm (księga przychodów i rozchodów, ryczałt, PIT, VAT, CIT, ZUS, place, kadry, PIT-y roczne), obsługa kontroli US, zwrot VAT od materiałów budowlanych. Tel. 0506 053 924.

PODZIĘKOWANIE

Stowarzyszenie Pomocy Społecznej „Godne Społeczeństwo” w Świeradowie-Zdroju pragnie podziękować panu doktorowi Bohdanowi Łasiszowi - za troskliwe i bezinteresowne otoczenie opieką lekarską przewlekłej chorej mieszkanki Czerniawy.

Doceniając zaangażowanie dr. Łasisza oraz całego personelu medycznego Centrum Rehabilitacji Czerniawa-Zdrój, składamy podziękowania za trud i profesjonalizm, życząc wszelkiej satysfakcji z wykonywanej pracy, wytrwałości w trudnych chwilach oraz powodzenia w realizacji wszystkich celów i zamierzeń.

Z wyrazami szacunku -
Anna Abramczyk, prezes Stowarzyszenia

Jak tam nasza sprawa?

Za pośrednictwem internetu można sprawdzić stan zaawansowania załatwiania sprawy w UM. Przy składaniu pisma w urządzie klient dostaje potwierdzenie i numer. Po wejściu na stronę miasta - www.swieradowzdroj.pl - trzeba kliknąć w ikonkę BIP, następnie w zakładkę „Załatwianie sprawy w urzędzie”, wreszcie w „Moja sprawa”. Potem wystarczy tylko wpisać swój numer, by uzyskać informację, na jakim etapie znajduje się Państwa sprawa.

Tylko (bo apetyty były większe) i aż (zważywszy jej upadek na igrzyskach w Turynie i 15 miejsce) ósme punktowane miejsce wywalczyła świeradowianka Ewelina Staszulonek na torze saneczkowym Whistler. Lista naszych indywidualnych sukcesów nie jest imponująca, a punktowane miejsca zdobywali jeszcze: siódme - Tomasz Sikora i Agnieszka Cyl w biathlonie, piąte - biathlonistka Weronika Nowakowska i Justyna Kowalczyk, szóste dla drużyn skoczków i kobiecej szefety narciarskiej. Do tego równie krótka lista medalistów (aczkolwiek sześć medali na jednych igrzyskach to osiągnięcie nienotowane w historii udziału polskich sportowców): Justyna - złoto, srebro i brąz, Adam - dwa srebra, drużyna panczenistek - brąz (red.).

Niulki moje ukochane, dziękuję. Jestem z was dumna - wyszeptala do swoich saneczek wzruszona Ewelina Staszulonek po ostatnim ślizgu. I pogłaskała je czule. Trzeci wynik ślizgu dał jej ósme miejsce na igrzyskach (...)

Kiedy Polka kończyła ostatni ślizg, w Whistler dochodziła godzina 16. W Polsce była już środa, 17 lutego. Dzień 25. urodzin Staszulonek. - Piękny prezent - westchnęła z uśmiechem w wiosce olimpijskiej. Niewiele brakowało, a jej historia potoczyłaby się inaczej. Anioł, który czuwa nad każdym człowiekiem, był także przy Ewelinie. Tak ona uważa. Inaczej nie byłoby tego ósmego miejsca na igrzyskach. Nie byłoby właściwie nic.

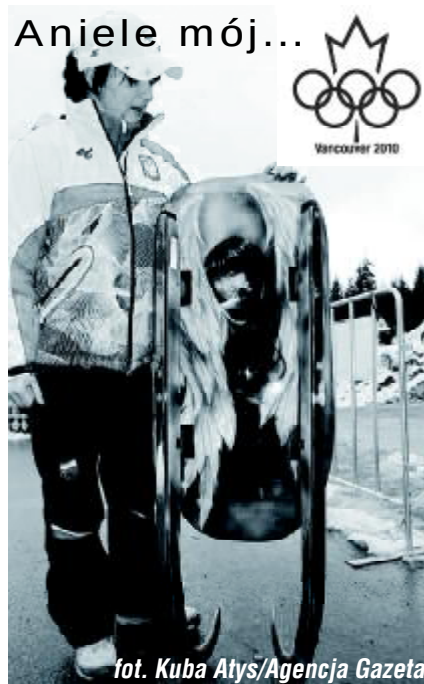
Saneczkarz jest jak pilot rajdowy albo kierowca F1 - trasę każdego toru musi znać na pamięć. Każdy zakręt, każdą prostą wymienia się z zamkniętymi oczami, ruchy podczas ślizgu wykonuje na pamięć. I Staszulonek świetnie wie, że olimpijski tor w Whistler zakrętów ma szesnaście. A tor we włoskiej Cesanie, na którym ślizgała się podczas igrzysk w Turynie w 2006 r., dziewiętnaście. Był 23 X 2007 roku, Polka trenowała we Włoszech i dojeżdżała do przedostatniego zakrętu.

- Trener ostrzegł: „na przedostatnim za żadną cenę nie dawaj kontry” - opowiada Ewelina. Kiedy saneczkarz ma do pokonania dwa kolejne wiraże w tę samą stronę, między jednym a drugim robi balans ciałem, żeby szybciej weszły w kolejny zakręt. To jest właśnie kontra. Polka mknęła 120 km/h i lekko się poruszyła. Sanki wystrzeliły do góry.

- Lewa noga znalazła się między płozą, a nakrywkami wirażu. Zawinęła się wokół - opowiada. - Momentu złamania nie pamiętam. Pamiętam, jak sanki uciekły do góry, a potem jak spadłam na tor. Pierwsze, co zobaczyłam to palce od nogi. Tyle, że były przy kolanie. Chciałam przestać nogę, więc wzięłam ją w rękę. Pomyślałam, że lepiej jak ją potrzymam niż żeby „latała” po torze. Byłam w szoku.

Potem zemdlą. Staszulonek miała otwarte złamanie obu kości lewego podudzia. Pięć centymetrów kości było w kawałeczkach - jak rozgnieciona w „dziadku” skorupka orzecha włoskiego. Ktoś powiedział, że konieczna będzie amputacja, że tego nie da się poskładać w żaden sposób. Anioł czuwał.

Niemieccy lekarze wzięli na siebie ryzyko i spróbowali, z powodzeniem, złożyć nogę Polki. Wykonali trzy operacje - w Sus i Monachium. Pomogła jej sfinansować



sować Międzynarodowa Federacja Saneczkowa.

Anioł wciąż czuwał. - Na sanki wsiałam latem 2008 roku, kiedy jeszcze kość nie całkiem była zrosnięta - mówi Staszulonek. - Ktoś mnie zacytował, że „nawet jeśli będę kulała, to i tak będę się ślizgać”. Nie mogłam tak kiedykolwiek powiedzieć z jednej przyczyny. Wiedziałam, że będę chodziła normalnie. I nawet biegam, gram w piłkę i strzelam gole.

Na tor Pucharu Świata wróciła w sezonie 2008/09 w Igls zajęła siódme miejsce. - Niemiecki dziennikarz napisał, że mknęłam po torze jakbym była na skrzydłach anioła. Opowiedziała mi o wszystkim siostra, która na stałe mieszka w Niemczech. Postanowiłam więc, że anioł będzie ze mną na torze już zawsze - mówi Staszulonek. Anioła na sankach (na zdjęciu) namalował jej aerograf spod Warszawy, Przemysław Drozd.

- Między mną, a saneczkami jest chemia, jeżdżę na nich cztery lata - kiedy o tym opowiada, aż się rumieni. - To moja pierwsza miłość. Taka istotka co leży pod moją. Wiem, że nie mogę za mocno nią sterować, bo to boli. Jestem więc delikatna. Kiedy ja mam zły humor, to i one go mają. Nigdy ich nie skrzyżowałam, po wypadku się nie pogniwałam. Jak miałam nogę złamać, to mogło przytrafić się na chodniku.

Przy sankach ma też jeszcze jednego anioła - figurkę, którą dostała od mamy. - Jestem wierzącą osobą. Tak, jak moja rodzina - mówi Staszulonek. Rodzice są sponsorami jej saneczkarskiej pasji. Z Międzynarodowej Federacji dostaje miesięczne stypendium - 200 dolarów, z PKOl. - 680 zł.

Kiedy w wiosce olimpijskiej usłyszała o śmiertelnym wypadku Gruzina Nodara Kumaritaszwili, była przerażona. O wypadkach albo złamaniach na torze słyszała. O śmierci - nigdy. Nie chciała obierzeć wypadku. - Kocham sanki, życia bez nich sobie nie wyobrażam. Ale nie powiem, że chciałabym na nich zginąć - mówi Staszulonek.

Kiedy saneczkarz idzie na start, życzy mu się „połamania płóz”. Jej już raz płoza się złamała w trakcie jazdy. I oby nigdy więcej. - Toru w Cesanie nie lubię, ale chciałabym tam jeszcze kiedyś zjechać. Nie wiem kiedy, ale wiem, że się mu nie poddam - powiedziała.

A w ogóle to ma nadzieję, że razem z aniołami i „niulkami” zdobędzie kiedyś medal igrzysk olimpijskich.

Robert Błoński
www.sport.pl





A Świeradów gdzie? W trójnasób zwarci



Na dolnej stacji wiszą gotowe tablice - wystarczy je tylko przyozdobić reklamami hoteli, pensjonatów czy restauracji, tymczasem to cietrzew nieustannie głosi, że on tu był pierwszy.

Mija drugi zimowy sezon na gondoli – przez ten czas przewinęło się przez gondolowy parking kilkanaście tysięcy samochodów. Skoro wielu kierowców przyjechało od strony Czerniawy (z przejścia granicznego bądź od Orłowic) i tą samą drogą wróciło do domów, istnieje duże prawdopodobieństwo, że mogli w swej podświadomości w ogóle nie odnotować pobytu w Świeradowie, jako że wokół dolnej stacji praktycznie nie ma żadnych rzucających się znaków świadczących o istnieniu miasta za laskiem.

Na peronie reklamuje się tylko Biały Kamień, przy drodze Villa Vital (ale nie na terenie gondoli), obok lasu – Zajazd na Stoku. Nic dziwnego, że niewielu gości decyduje się zajrzeć do centrum, skoro nawet nie wiedzą, że ono jest w zasięgu ręki.

Szef gondoli, Ryszard Brzozowski, mówi, że chętnie widziałby reklamy na nośnikach wiszących na dolnym peronie albo na tablicach wzdłuż parkingu, na razie jednak nikt się nie kwapi w ogóle z rozpoczęciem rozmów na ten temat.

– Jesteśmy otwarci na negocjacje, przecież nam nie zależy na ustawianiu cenowych zapór, zawsze się można dogadać – zapewnia.

Zagadnięci hotelarze różnią się w ocenie sensowności umieszczania reklam wokół dolnej stacji. Jedni są zdecydowanie na nie (zrażeni m.in. ofertą umieszczenia reklam na karnekach za bardzo wysoką cenę), inni podpowiedzieli, że zamiast kilku czy kilkanastu tablic wystarczyłby duży plan miasta z naniesionymi zdjęciami hoteli, natomiast Wiesław Buczyński z Park Hotelu oświadczył krótko:

– Jak najbardziej tak! Mamy już umowę z koleją na sprzedaż ich karnetów (umowę taką ma jeszcze Biały Kamień, Uzdrowisko i Malinowy Zdrój – przy red.) i chętnie umiścimy też reklamę na dolnej stacji, wydaje mi się jednak, że obie strony powinny ustalić jeden standard takiej tablicy, by potem od różnorodności form ludzie nie dostawali oczopląsu.

Zarówno szef kolei gondolowej, jak i właściciel



Mariusz Olesiak, właściciel „Zajazdu na Stoku”, wykazał się refleksem i podpisał umowę z lasami, dzięki której płaci rozsądną cenę za dzierżawę gruntu pod tablicą. Poniżej - jedyna na dolnym peronie reklama należy do Białego Kamienia.



Park Hotelu zgodni są co do tego, że problem reklam na dolnej stacji powinien zostać przedyskutowany przez środowisko hotelarzy i restauratorów - by strony mogły nie tylko wyrazić swe zdanie co do sensowności tej idei, ale ewentualnie określić płaszczyznę współpracy.

Czy dialog zostanie podjęty - dowiemy się już niebawem na kolejnym spotkaniu branży. (aka)

W dniach 10–12 lutego br. odbyły się we Wrocławiu Międzynarodowe Targi Turystyczne. Ponad 12 tysięcy zwiedzających miało okazję zapoznać się z bogatymi i różnorodnymi stoiskami ponad 320 wystawców, którzy zaoferowali szereg usług, począwszy od odpężającego masażu ciała, przez doradztwo w wyborze wyprawy marzeń, aż po koncerty lokalnych zespołów, degustację regionalnych przysmaków i liczne konkursy. Wśród nich znalazło się również wspólne stoisko Gminy Świeradów-Zdrój, Gminy Mirsk oraz Uzdrowiska „Świeradów-Czerniawa” Sp. z o.o.

Ogromnym zainteresowaniem cieszyły się zarówno nowości Uzdrowiska „Świeradów-Czerniawa”, w tym SPA „Kwiat Lotosu” oraz pobyty lecznicze z wykorzystaniem naturalnych surowców wód mineralnych, borowiny, naparów z kory świerkowej, a także oferty świeradowskich hotelarzy.

Padło wiele pytań dotyczących kolei gondolowej, warunków narciarskich oraz pozostałych tras zjazdowych. Ze względu na fakt, iż zmienia się wizerunek Świeradowa - z ty-

powego kurortu na miejscowość, w której można połączyć dwa rodzaje wypoczynku - wyraźnie dało się odczuć potrzebę przedstawienia bazy noclegowej w jednym wydawnictwie, a także atrakcji turystycznych wraz z mapką. Pojawiły się również pytania o trasy dla narciarzy biegowych.

Podczas targów pojawili się goście specjalni. Sobota była dniem dla fanów Wojciecha Cejrowskiego - kontrowersyjny podróżnik spędził w Hali Stulecia prawie cały dzień; po konferencji prasowej przez kilka godzin podpisywał książki i pozował do zdjęć. Natomiast niedzielną wizytą Martyny Wojciechowskiej była ukoronowaniem drugiej edycji MTT. Kobieta spełniona, pasjonatka życia i poszukiwania nowych horyzontów swoim występem w Sali Cesarskiej wywołała wielki entuzjazm i nieskrywany podziw.

Wrocław przez jeden zimowy weekend stał się centrum branży turystycznej. Następną imprezą branżowa – turystyczne targi zimowe - już we wrześniu br.

Anna Brzózko-Jaworska
Uzdrowisko Świeradów-Czerniawa



Izerskie dwugminne trójstoisko przyciągało uwagę wielu zwiedzających.

Gmina Mirsk uczestnicząc w Międzynarodowych Targach Turystycznych promowała przede wszystkim Pogórze i Góry Izerskie. Położenie gminy w pełni uzasadnia ten kierunek. Przepiękne widoki ze Stogu Izerskiego przyciągają turystów nie tylko z Polski, ale także z zagranicy.

W najbliższym otoczeniu znajdują się miejsca atrakcyjne turystycznie, takie jak Polana Izerska, Sępia Góra, Tłoczyna oraz wiele innych, do których odwiedzenia zapraszałam wszystkich zainteresowanych. Dodatkowym atutem ważnym z punktu widzenia turystów jest możliwość obserwowania i obcowania z naturą. Stąd też dużą popularnością cieszyły się oferty naszych gospodarstw agro-

turystycznych, proponujących wypoczynek z dala od zgiełku miast, w bliskiej odległości gór. Nieodrodnym elementem krajobrazu jest malownicza rzeka Kwisa, o którą wielu odwiedzających wrocławskie targi pytało. Warunki w Górach Izerskich sprzyjają uprawianiu turystyki pieszej, więc był to kolejny element promowany przez Gminę Mirsk. Udział Gminy Mirsk w Międzynarodowych Targach Turystycznych uważam za udany przede wszystkim dlatego, że dopiero tam okazało się jak dużym zainteresowaniem turystów cieszą się te tereny, jak wielu ludzi już nas odwiedziło oraz jak wielu zamierza nas odwiedzić.

Joanna Trudzińska - podinspektor ds. turystyki i informacji turystycznej UMiG Mirsk